

## San Mateo

<sup>1</sup> LEBLON y rasan Jesucristo lajin David, lajin Abraham. <sup>2</sup> Si Abraham jalilis si Ysaac; ya si Ysaac jalilis si Jacob; ya si Jacob jalilis si Judas yan y mañeluña. <sup>3</sup> Ya si Judas jalilis, gui as Tamar, si Fares yan si Sara; ya si Fares jalilis si Esrom; ya si Esrom jalilis si Aram; <sup>4</sup> Ya si Aram jalilis si Aminadab; ya si Aminadab jalilis si Naason; ya si Naason jalilis si Salmon; <sup>5</sup> Ya si Salmon jalilis, gui as Rahab, si Boos; ya si Boos jalilis, gui as Rut, si Obed; ya si Obed jalilis si Isai; <sup>6</sup> Ya si Isai jalilis si ray David; ya si ray David jalilis si Salomon ni guinin güiya nii ampmam palaoan Urias; <sup>7</sup> Ya si Salomon jalilis si Roboam; ya si Roboam jalilis si Abias; ya si Abias jalilis si Asa; <sup>8</sup> Ya si Asa jalilis si Josafat; ya si Josafat jalilis si Joram; ya si Joram jalilis si Osias; <sup>9</sup> Ya si Osias jalilis si Joatam; ya si Joatam jalilis si Acas; ya si Acas jalilis si Esequias; <sup>10</sup> Ya si Esequias jalilis si Manases; si Manases jalilis si Amon; ya si Amon jalilis si Josias; <sup>11</sup> Ya si Josias jalilis si Joaquim; si Joaquim jalilis si Jeconias, yan y mañeluña anae manmacone guiya Babilonia. <sup>12</sup> Ya mapos y manmacone guiya Babilonia, si Jeconias jalilis si Salatiel; si Salatiel jalilis si Sorobabel; <sup>13</sup> Ya si Sorobabel jalilis si Abiud; si Abiud jalilis si Eliaquim; si Eliaquim jalilis si Asor; <sup>14</sup> Si Asor jalilis si Sadog; si Sadog jalilis si Achim; si Achim si Eliud; <sup>15</sup> Si Eliud jalilis si Eleasar; si Eleasar jalilis si Matan; si Matan jalilis si Jacob; <sup>16</sup> Si Jacob jalilis si José, asaguan Maria, na finaño si Jesus

na mafanaan si Cristo. <sup>17</sup> Enao mina todo y generasion desde as Abraham asta as David, catotse sija na generasion; ya desde as David asta manmacone guiya Babilonia, catotse na generasion; ya desde qui manmacone guiya Babilonia asta as Cristo, catotse na generasion. <sup>18</sup> Y mafañagon Jesucristo taegüine: Y nanaña as Maria, nobian José, antes de ujadaña, güiya esta masoda mapotgue pot y Espiritu Santo. <sup>19</sup> Ya si José asaguaña, sa mauleg na taotao, ti malago pinelo güe gui ninamamajlao, lao malagoña upinelo güe gui secreto. <sup>20</sup> Ya anae jajajaso este, mato para güiya y angjet Señor, anae jagüife gui minaegoña, na ilegña: José, lajin David, chamo maaña na unresibe si Maria asaguamo, sa y gaegue guiya güiya y linilis Espiritu Santo. <sup>21</sup> Ya ufañago un laje ya ufanaan si Jesus; sa güiya unafanlibre y taotaoña nu y isaoñija. <sup>22</sup> Todo sija masusede para umacumple y esta jasangán y Señor pot y profeta, ni ilegña: <sup>23</sup> Estagüe, un vitgen na umapotgue, ya ufañago un laje ya ufanaan si Emanuel, na comoqueilegña na si Yuus gaegue guiya jita. <sup>24</sup> Anae magmata si José gui minaegoña, jafatinas taegüije y tinago y angjet, ya jaresibe y asaguaña. <sup>25</sup> Ya ti matungo asta qui mañago ni lajiña finenana; ya nae y naanña si Jesus.

## 2

<sup>1</sup> YA mafañago si Jesus guiya Betlehem Judea gui jaanin ray Herodes, estagüe y manfaye na manmato guinin y sancatan para Jerusalem, <sup>2</sup> Ylegñija: mangue y ray Judios, ni mafañago? Sa y estreyasña inlie gui sancatan ya manmatojam para inador-agüe. <sup>3</sup> Ya anae jajungog este, si ray Herodes,

inistotba yan todo y taotao Jerusalem locue. <sup>4</sup> Ya anae maagange todo y prinsipen mamale yan y escriba sija güije na tano, manfinaesen mano nae mafañago si Cristo. <sup>5</sup> Sija ilegñija: Iya Betlehem Judea; sa taegüine y munjayan matugue pot y profeta: <sup>6</sup> Ya jago Betlehem, tano Juda, ada ti sendiquique jao gui entalo y prinsipen Juda, sa iya jago nae ujuyong y magalaje, para upasto y tao-taojo, Israel. <sup>7</sup> Entonses si Herodes, anae jaegang y manfaye gui secreto, jaquequetungo guiya sija, ngaeen y estreyas nae malie. <sup>8</sup> Ya Jatago sija para Betlehem, ilegña: Janao fanmalag ayo guato ya inalula manmamaesen pot y patgon; yaguin esta inseda, insangane yo; ya jufato locue ya juadora güe. <sup>9</sup> Ya anae munjayan jajungog y sinangan ray, manmapos; ya estagüe y estreyas ni y jalie gui sancatan, na mofona gui menañija asta qui mato ya sumaga gui anae estaba y patgon. <sup>10</sup> Anae malie y estreyas, gosgangculo minagofñija. <sup>11</sup> Anae manjalom gui guima, jasoda y patgon yan y nanaña, as Maria, ya mandimo ya maadora; ya mababa y güinajañija ya manae güe: oro, insenso, yan mira. <sup>12</sup> Ya manmasangane pot si Yuus gui güinife, na ti ufanmalag as Herodes, manjanao para y tanoñija gui otro chalan. <sup>13</sup> Ya anae manmapos sija, y angjet y Señot mato gui as José gui güinife, ya ilegña: Cajulo ya uncone y patgon yan si nanaña, ya infanjanao para Egipto, ya infañaga güije, asta qui guajojao sumangane; sa si Herodes jaaligao y patgon para umapuno. <sup>14</sup> Ya cajulo güe, ya jacone y patgon yan si nanaña gui puenge ya manjanao para Egipto; <sup>15</sup> Ya sumaga güije asta que matae si

Herodes, sa para umacumple y sinangan y Señor pot y profeta, na ilegña: Iya Egipto nae, juagang y Lajijo. <sup>16</sup> Si Herodes, anae jalie na mamofea güe ni manfaye, gueflalalo ya manago na ufanmapuno todo y famaguon ni guaja guiya Betlehem yan gui todo oriyaña ni dos años sacanñija para papa, jaf-taemanoja y tiempo anae ninatungo ni y manfaye. <sup>17</sup> Ayo nae macumple esta, ni y guinin masangan pot y profeta Jeremias, na ilegña: <sup>18</sup> Inagang na majungog guiya Rama umagang, tumangis yan cumasao na dangculo; si Raquel cumasao pot y famaguonña, ya ti malago maconsuela sa man-aegüe. <sup>19</sup> Anae esta matae si Herodes, mato y angjet y Señor gui as José gui güinife, guiya Egipto, <sup>20</sup> Ya ilegña: Cajulo, cone y patgon yan si nanaña, ya infanjanao para y tano Israel; sa matae y cume-quepuno y patgon. <sup>21</sup> Ayo nae cajulo ya jacone y patgon yan si nanaña ya manmalag y tano Israel. <sup>22</sup> Ya jajungog na si Arquelao, güi ya ray guiya Judea gui sagan tataña as Herodes, maaña malag guato; lao pot si Yuus ninatungo güe claro gui güinifeña, mapos malag y tanon Galilea. <sup>23</sup> Ya anae mato, sumaga gui siuda na mafanaan Nasaret; para ucumple y masanganña pot y profeta sija, na umafanaan taotao Nasaret.

### 3

<sup>1</sup> AYO sija na jaane, mato si Juan Bautista ya sumetmon gui desierton Judea, <sup>2</sup> Ylegña: Fan-mañotsot sa y raenon langet jumijijot. <sup>3</sup> Sa esta güi ya uje y guinin jasangang y profeta Isaias, na ilegña: Inagang ni umagang gui desierto: Famau-leg y chalan y Señor, natunas y chalanña. <sup>4</sup> Y mag-

aguña si Juan y pilon cameyo yan y godeña cuero na jachafilleg gui senturaña, ya y naña y apacha sija yan y miet jalom tano. <sup>5</sup> Ayo nae mapos malag para güiya, Jerusalem yan Judea yan todo y tano gui oriyan Jordan, <sup>6</sup> Ya esta manmatagpange pot güiya, guiya Jordan, jasangan claro y isaoñija. <sup>7</sup> Ya jalie megae na Fariseo yan Saduseo sija na manmamaela para y tinagpangeña ya ilegña: Rasan culebla, jaye jamyó fumanagüe na insujaye y binibo ni mamaela? <sup>8</sup> Fanmamatinas tinegcha digno ni y sinetsot. <sup>9</sup> Ya chamiyo jumajaso sumangan gui sanjalommiyo, na si Abraham tatata; ya guajo sumangane jamyó, na siña si Yuus janacajulo este sija na acho famaguon gui as Abraham. <sup>10</sup> Pago, esta locue y gachae gaegue na mapolo gui jale y trongcon jayo sija; ya todo y trongcon jayo ni ti manogcha mauleg, umautut ya umapolo gui guafe. <sup>11</sup> Guajo magajet jutagpange jamyó nu y janom para minañotsot, lao y mamamaela gui tateco, mas guaja ninasiñaña qui guajo: y sapatosña ti mauleg yo na jupula; güiya infanti-nagpange ni Espiritu Santo yan y guafe. <sup>12</sup> Y abanicoña gaegue gui canaña, ya unagasgas y tablaña, ya unaetnon y triguña jalom gui jalom camalin, ya usonggue y pajan trigo gui taejinecog na guafe. <sup>13</sup> Anae mato si Jesus guinin Galilea, malag Jordan gui as Juan para utinagpange. <sup>14</sup> Lao si Juan ti malago, ilegña: Nesesita yo matagpange pot jago, enaojao na mamaela guiya guajo? <sup>15</sup> Inepe as Jesus ilegña: Diejaloja, sa taegüenao mauleg para utacumple y todo na tininas. Ayo nae pinelo. <sup>16</sup> Ya si Jesus, anae munjayan matagpange, cajulo gu-

sisija guine y janom, y langet mababa pot güiya ya malie y Espiritun Yuus tumunog calang paluma y sumaga gui jiloña. <sup>17</sup> Ya estagüe, un vos guinin y langet na ilegña: Estagüiya y lajijo ni y guefyajo.

## 4

<sup>1</sup> AYO nae quinene si Jesus ni Espiritu para y jalomtano para umatienta ni anite; <sup>2</sup> Ya estaba umayunat cuarenta na jaane yan cuarenta na puenge ya despues ñalang. <sup>3</sup> Ya mato guiya güiya y manienienta, ya ilegña: Yaguin jago lajin Yuus, tago este y acho ya ufamapan. <sup>4</sup> Güiya manope ilegña: Matugue esta: Ti y panja uninalâlâ y taotao, lao y todo y sinangan ni y jumuyong gui pachot Yuus. <sup>5</sup> Ayo nae ninamalofan ni anite gui santa na siuda; pinelo gui jilo torren diquique, iyon y templo. <sup>6</sup> Y ilegña: Yaguin jago lajin Yuus, yutejao güine papa, sa matugue esta: Y angjet sija uninadje ya unquinajat ni canaeñija, para chaña y adengmo umatotpe contra y acho. <sup>7</sup> Si Jesus ilegña: Locue esta matugue, chamo tietienta y Señot, Yuusmo. <sup>8</sup> Tumalo ninamalofan ni anite gui un sabana na sentáquilo ya jafanue todo y raeno sija gui jilo y tano yan y minagofñija, <sup>9</sup> Ya ilegña: Todo este sija junaejao yaguin dumimójao ya unadora yo. <sup>10</sup> Ayonae si Jesus ilegña nu güiya: Janao Satanas, sa matugue esta, y Señot Yuusmo na güiyaja unadora yan güiyaja unsetbe. <sup>11</sup> Ayo nae diningo ni anite, ya y angjet sija manmato ya masetbe güe. <sup>12</sup> Anae jajungog si Jesus na si Juan esta mapongle, tumalo guato Galilea. <sup>13</sup> Ya jadingo Nasaret, mato Capernaum ya sumaga gui

oriyan tase gui oriyen tanon Sabulon yan Nef-talim. <sup>14</sup> Para umacumple y guinin jasangan y profeta Isaias, na ilegña: <sup>15</sup> Y tano Sabulon yan y tano Neftalim, chalan tase yan para otro banda guiya Jordan, Galilea y Gentiles. <sup>16</sup> Ya y taotao sija nu y mañasaga gui jemjom, dangculo na manana liniñija; y ayo sija nu y mañasaga tanon anineng y finatae, candet ufaninina. <sup>17</sup> Desde ayo jatutujon si Jesus sumetmon ya ilegña: Fanmañotsot, sa y raenon langet jijijot. <sup>18</sup> Ya anae jumajanao si Jesus gui tasen Galilea, jalie dos chumelo; si Simon mafanaan Pedro yan si Andres cheluña, na janatutunog y lagua gui tase sa manpescadot. <sup>19</sup> Ya ilegña nu sija: Dalalag yo ya junafanpescadot taotao jamyo. <sup>20</sup> Sija japolo y lagua sija ya madalalag güe. <sup>21</sup> Anae jumanao güije, jalie otro dos chumelo, si Santiago lajin Sebedeo, yan si Juan cheluña, gui sajyan yan si tatañija as Sebedeo na jalememenda y laguañija; ya jaagang. <sup>22</sup> Sija enseguidas japolo y sajyan yan si tatañija ya madalalag güe. <sup>23</sup> Ya jalilicue si Jesus iya Galilea mamanagüe gui sinagoga sija ya sumetmetmon ni raenon y evangelio, ya janafanjomlo todo y chetnot yan todo y pinite gui taotao; <sup>24</sup> Ya y matunaña matungo todo guiya Siria; ya maquenenee güe guato todo manmalango, ni guaja todo clasen chetnot yan pinite; y maninanite yan y manbababa yan y manparalitico; ya janafanjomlo. <sup>25</sup> Ya madalalag güe linajyan taotao, guinin Galilea, yan guinin Decapolis, yan guinin Jerusalem, yan guinin Judea, yan y otro banda guiya Jordan.

## 5

<sup>1</sup> ANAE jalie si Jesus y linajyan taotao, cajulo gui un sabana, ya matachong; ya y disipuluña manmato guiya güiya. <sup>2</sup> Ya jababa y pachotña ya jafanagüe, ilegña: <sup>3</sup> Mandichoso y mamoble gui Espiritu, sa uiyonñija y raenon langet. <sup>4</sup> Mandichoso y mantriste, sa sija umanafanmagof. <sup>5</sup> Mandichoso y manmanso, sa sija ufanmaereda ni y tano. <sup>6</sup> Mandichoso y manñalang yan manmajo ni tininas, sa sija umanafanjasog. <sup>7</sup> Mandichoso y manyóase, sa sija ufantinaca ni minaase. <sup>8</sup> Mandichoso y mangasgas corasonñija, sa sija ujalie si Yuus. <sup>9</sup> Mandichoso y fumatitinas y pas, sa sija ufanmafanaan famaguon Yuus. <sup>10</sup> Mandichoso y manmapetsigue pot causa y tininas; sa uiyonñija y raenon langet. <sup>11</sup> Mandichoso jamyo, yaguin manmamamdise jamyo, yan manmapetsigue jamyo, yan manmasangane jamyo todo taelaye pot y naanjo, ya manmandague. <sup>12</sup> Fanmagof, ya infansenmagof, sa y premionmiyo gui langet sendangculo: sa taegüenaaja locue manmapetsigueñija y profeta sija ni y antes di jamyo. <sup>13</sup> Jamyo y asigan y tano; ya yaguin y asiga malingo y maaseña, jafa taemano manasne? taya baliña, na umayute juyong ya umagacha ni y taotao. <sup>14</sup> Jamyo y candet y tano. Y siuda ni maplanta gui jilo y tano táquilo ti siña umatog. <sup>15</sup> Taya candet umasonggue ya umapolo gui papa un medida; lao umapolo gui candelero, ya umanainina todo y mangaegue gui jalom guma. <sup>16</sup> Polo ya umanina y candetmiyo gui menan y



taotao sija, para ujalie y mauleg chechonmiyo, ya innamagof y tatanmiyo ni y gaegue gui langet. <sup>17</sup> Chamiyo jumajaso na mato yo para juyulang y tinago pat y profeta sija; ti mato yo para juyulang, lao para jucumple. <sup>18</sup> Sa magajet jusangane jamyo, nu y langet yan y tano ufalingo; lao ni un punto ni un pongpong gui tinago ufalingo, asta qui güiya todo macumple. <sup>19</sup> Ya jayeja y yumulang uno güine gui sendiquique na tinago, ya mamanagüe ni taotao, diquique umafanaan gui raenon langet; lao jayeja y fumatinas ya mamanagüe umafanaan dangculo gui raenon langet. <sup>20</sup> Sa guajo sumangane jamyo: na y tininasmiyo yaguin ti mudongña qui y tininas y escriba yan y Fariseo sija, ti siña jamyo manjalom gui raenon langet. <sup>21</sup> Injingogja y munjayan masangane sija gui manmalofan na tiempo: Chamo famumuno, ya jayeja y mamuno, peligroña gui juisio. <sup>22</sup> Lao guajo sumangane jamyo na jayeja y lalalo ni cheluña, peligroña gui juisio, na jayeja y umalog ni cheluña, taetiningo jao, peligroña gui tribunal, lao jayeja y umalog bababa jao, peligroña gui guafen sasalaguan. <sup>23</sup> Yaguin unchule y ninaimo guato gui attat, ya ayo nae unjaso na guaja linachimo gui chelumo; <sup>24</sup> Polo güije y ninaimo gui menan y attat, ya unjanao finena ya inatungo yan y chelumo, ya ayo nae untalo guato ya unnaenñaejon y ninaimo. <sup>25</sup> Atungo yan y contrariumo enseguidas, mientras gaegue jamyo gui chalanmiyo, noseaja, y cotrariumo unenentrega gui jues, ya y jues unenentrega gui ofisiat ya unmapolo gui preso. <sup>26</sup> Magajet

jusangane jamyo: Seguro na ti unjuyong güije, asta qui anapase y uttimo na coble. <sup>27</sup> Injingogja y munjayan masangan: Munga umábale, <sup>28</sup> Ya guajo sumangane jamyo, na jayeja y umatan y palaoan nu ábale na minalagoña, jafatinas yan güiya y ábale gui jalom corasonña. <sup>29</sup> Yaguin y agapa na atadogmo uninapodong jao, chule ya yute guiya jago; sa maulegña na ufalingo un pidaso guiya jago, qui todo y tataotaomo umayute guiya sasalaguan. <sup>30</sup> Ya yaguin y agapa na canaemo uninapodong jao, utut ya yute guiya jago; sa maulegña, na ufalingo un pidaso guiya jago, qui todo y tataotaomo umayute guiya sasalaguan. <sup>31</sup> Munjayan locue masangan: Jayeja y domingo y asaguaña, umatugue y papet y inapattan umasagua. <sup>32</sup> Lao guajo sumangane jamyo, na y domingo y asaguaña ya ti pot inábale, jafatinas y ábale; ya jayeja y umasagua ayo y umadingo, jafatinas y ábale. <sup>33</sup> Injingogja locue y munjayan masangane sija gui manmalofan na tiempo: Munga manjula pot namaesa jao; lao unfatinas ni y Señor gui jinilamo. <sup>34</sup> Lao guajo sumangane jamyo: Chamiyo fanmanjula pot jafa; ti pot y langet, sa raenon Yuus; <sup>35</sup> Ni pot y tano, sa sagan y adengña; ni pot Jerusalem, sa siuda y dangculo na Ray; <sup>36</sup> Ni pot y ilumo unfanjula; sa ti siña y gaponulo uno naapaca, ni uno naatulong. <sup>37</sup> Lao yaguin manguentos jamyo, alog: Junggan, junggan; Aje, aje; sa yaguin mas qui este, telaye jumuyong. <sup>38</sup> Injingogja y munjayan masangan: Atadog yan atadog, nifen yan nifen, <sup>39</sup> Lao guajo sumangane jamyo: Chamiyo fumatinas jafa

contra y tinaelaye; yaguin jayejao pumatmada gui agapa na fasumo, birayeja ni y otro. <sup>40</sup> Ya jayeja y munaquequemumojao ya jachule y magagomo, nae locue y capamo. <sup>41</sup> Ya jayeja y umafuetsas jao na unjanao yan güiya un miya; unjanao yan güiya dos. <sup>42</sup> Y gumagao jao, nae; ya y mumalago umayao jao, chamo jao rumiuusa. <sup>43</sup> Injingogja y munjayan masangan: Guaeya y tiguangmo ya chatlie y enemigomo. <sup>44</sup> Lao guajo sumangane jamyo: Guaeya y enemigonmiyo; bendise y mumatdidise jamyo; fantinas mauleg ni y chumatlie jamyo, tayuyute sija as Yuus ni y munamamajlao jamyo yan y pumetsigue jamyo, <sup>45</sup> Para infanfamaguon y tatanmiyo ni y gaegue gui langet, nu y janafanina y atdao gui jilo y manaelaye yan y manmauleg; ya janauchan gui jilo y manunas yan y timanunas. <sup>46</sup> Sa yaguin inguaeya ayo y gumaeya jamyo, jafa premionmiyo? Ada ti jafatinas locue taegüenao y publicano sija? <sup>47</sup> Yaguin unsaluda y mañelunmiyo, jafa unfatinas mauleg? Ada ti jafatinas locue taegüenao y ti mangilisyano? <sup>48</sup> Nafangabales jamyo taegüije y tatanmiyo ni y gaegue gui langet, cabales.

## 6

<sup>1</sup> ADAJE ya chamiyo fumatitinas y limosnanmiyo gui menan y taotao sija, para infanlinie; sa yaguin ti taegüenao, taya premionmiyo gui tatanmiyo ni gaegue gui langet. <sup>2</sup> Yaguin unfatitinas y limosnamo, chamo na catitiye trompeta gui menamo taegüije y jafatitinas y hipocrita sija gui sinagoga, yan y plasa para uguaja minalagñija nu

y taotao sija. Magajet jusangane jamyo na esta guaja premioñija. <sup>3</sup> Lao jago, yaguin unfatitinas y limosnamo, chamo natutungo y canaemo acagüe jafa checho y canaemo agapa. <sup>4</sup> Para ugaegue y limosnamo gui secreto, sa y tatamo ni jalilie gui secreto, güiya umapase jao gui publico. <sup>5</sup> Ya yaguin manaetaejao, munga taegüije y hipocrita, sa sija yanñija manmanaetae gui sinagoga yan y esquinan chalan manotojgue para ufanmalie nu y taotao sija. Magajet na esta guaja premioñija. <sup>6</sup> Lao jago, yaguin manaetaejao, jalom gui aposentomo, ya juchum y pettamo, ya taetaye y tatamo ni y gaegue gui secreto; sa y tatamo ni y jalilie gui secreto, güiya umapase jao gui publico. <sup>7</sup> Yan manaetaejao chamo sumasangan un sinangan megae na biaje na taebale, taegüije y Gentiles; jinasoñija na ufanmajungog pot y megae sinanganñija. <sup>8</sup> Chamiyo fumatitinas taegüije iya sija; sa y tatanmiyo jatungoja jafa innesesita antes qui ingagao güe. <sup>9</sup> Lao an manmanaetae jamyo taegüine: Tatanmame na gaegue jao gui langet: umatuna y naanmo. <sup>10</sup> Umamaela y raenomo, umafatinas y minalagomo jaftaemano gui langet taegüijija gui tano; <sup>11</sup> Naejam pago nu y cada jaane na agonmame; <sup>12</sup> Ya asijam nu y dibenmame, taegüije yan inasisie y dumidibejam sija; <sup>13</sup> Ya chamojam pumópolo na infanbasnag gui tentasion, lao nafanlibrejam nu y telaye; sa iyomo y raeno, yan y ninasiña, yan y minalag para taejinecog na jaane; Amen. <sup>14</sup> Sa yaguin inasie y umisagüe jamyo: maninasijija locue jamyo as tatanmiyo ni gaegue gui langet. <sup>15</sup> Lao yaguin ti

unasie ayo sija y umisagüe jamyo, ti infaninasie locue ni tatanmiyo nu y isaomiyo. <sup>16</sup> Yaguin umayuyunatjao, munga taegüije y hipocrita nu y triste na mata, jaago y matañija, para ufanmatungo ni taotao sija na manayunat. Magajet jusangane jamyo, na esta guaja premioñija. <sup>17</sup> Lao jago, yaguin umayunat jao, palalae y ilumo, ya unfagase y matamo; <sup>18</sup> Para munga malilie nu y taotao sija na umayuyunat jao, lao si tatamoja ni y gaegue gui secreto; ya si tatamo, ni jalilie gui secreto, güiya uninapase gui publico. <sup>19</sup> Chamiyo fannanaetnon güinaja para jamyo gui tano, mano nae y poliya yan y lamas uyinamag, yan y saque sija uyulang yan uchule; <sup>20</sup> Lao fannaetnon güinaja para jamyo gui langet, mano nae ni y poliya ni y lamas ti uyinamag, ya ni y saque sija ti uyulang yan ti uchule. <sup>21</sup> Sa manoja nae gaegue y güinajanmiyo, ayoja nae gaegue locue y corasonmiyo. <sup>22</sup> Y candet y tataotao y atadog; yaguin y gasgas atadogmo, todo y tataotaomo ubula y manana. <sup>23</sup> Lao yaguin y telaye na atadogmo, todo y tataotaomo jomjom, Sa yaguin y manana ni y gaegue guiya jago jomjom, jafa na gosdangculo na jinemjom! <sup>24</sup> Taya ni uno siña sumetbe dos amo; sa jachatlie y uno, ya jaguflie y otro; pat jadalalag y uno ya jadespresia y otro. Ti siña jamyo insetbe si Yuus yan y güinaja. <sup>25</sup> Enoa mina jusangane jamyo: Chamiyo fanmanjajaso pot y jaaninmiyo; jafa para incano, pat jafa para inguimen; ni pot para innaminagago y tataotaomiyo. Ada ti bale mas y linâlâmo qui y nengcano, yan y tataotaomo qui y magago? <sup>26</sup> Atanja y pajaro gui langet;

ti manmanananon, ni ti manmangongoco, ni ti manmanrecocoje jalom gui camalin; sa si tatamoja gui langet munafañochocho. Ada ti mangae-balotña jamyo qui sija? <sup>27</sup> Ya jaye guiya jamyo, yaguin manjaso, siña jataluye y linecaña un codo? <sup>28</sup> Ya jafa jamyo na manmanjajaso pot magago? Jasoja y lirio sija gui fangualuan, jaftaemano manlâlâñiñija; ti manmachochocho ya ti manmajijila. <sup>29</sup> Lao jusangane jamyo, na si Salomon yan todo y minalagña, ti minagago parejo yan uno güine sija. <sup>30</sup> Yanguin si Yuus janaminagago y chaguan gui fangualuan; sa pago gaegue, ya agupa machule ya mapolo gui jetno, ada ti mas jamyo inninaminagago, taotao jamyo na didide jinengguenmiyo? <sup>31</sup> Enao mina, chamiyo jumajaso umalog: Jafajit tacano, pat jafajit taguimen, pat jafajit magaguta? <sup>32</sup> Sa todo este sija na güinaja, jaaliligao y Gentiles; ya y tatanmiyo gui langet jatungoja na innesesita todo este sija na güinaja. <sup>33</sup> Lao aligao fenena y raenon Yuus, yan y tininasña; ya despues todo este sija na güinaja infanmataluye. <sup>34</sup> Chamiyo jumajaso y para agupa, sa y para agupa güiyaja güe ujaso. Basta para y cada y jaane y inalulaye.

## 7

<sup>1</sup> CHAMIYO fanmanjusga para ti infanmajusga. <sup>2</sup> Sa taemanoja yan manmajusga yan manmañogne jamyo, taegüijija locue infanmajusga; ya taemanoja y minedidamiyo, taegüijija locue infanmamediye. <sup>3</sup> Sa jafa muna unlilie y migo gui atadog y chelumo, ya ti unjajaso y jayo gui atadogmo? <sup>4</sup> Jafa taemano unalog nu y chelumo:

Maela ya junajanao enao y migo gui atadogmo; ya enagüija y jayo gui atadogmo? <sup>5</sup> Hipocrita! Najanao finenana y jayo gui atadogmo? ya ayo nae siña ungueflie yan para unnajanao y migo gui atadog y chelumo. <sup>6</sup> Chamiyo numanae y galago nu y santos, ni inpelo y perlasmiyo gui menan y babue; sa no seaja ujugacha nu y patasñija ya ujabira sija ya infanyenabalag jamyo. <sup>7</sup> Gagao ya infanmanae; aligao ya inseda; yajo ya infanmababaye. <sup>8</sup> Sa jayeja y mangagao, uresibe; ya y manaligao, usoda; ya y manyajo, umababaye. <sup>9</sup> Ya jayeja guiya jamyo, yaguin uguinagao nu y lajiña pan, ada unnae acho? <sup>10</sup> Pat yaguin uguinagao un güijan, ada unnae un serpiente? <sup>11</sup> Ombre manaelaye jamyo, intingo numae mauleg na ninae y famaguonmiyo; ada ti mas y tatanmiyo, ni y gaegue gui langet, unnae mauleg na güinaja todo ayo y gumagaogüe? <sup>12</sup> Eno minna, jaftaemano y malagomiyo na y taotao ufatitinas nu jamyo, taegüijija infatitinas locue nu sija; sa este y lay yan y profeta sija. <sup>13</sup> Jalom gui maiot na potta, sa y feda na potta ya micanpo y chalan nu y jumananaogüe y finalingo, ya megae sija y fumapoposgüe. <sup>14</sup> Sa y maiot na potta ya dalalae na chalan y jumananaogüe y linâlâ, ya didide sija y sumosoda. <sup>15</sup> Adaje jamyo nu y ti manmagajet na profeta, ni ufanmato guiya jamyo maninagagon quininilo, lao y sanjalomñija mangaegue lobo na mañaque. <sup>16</sup> Injatingo pot y tinegchañija. Ada y taotao ufañule ubas guine y títucan jayo, pat igos guine y títucan chaguan? <sup>17</sup> Taegüijija todo y mauleg na trongcon jayo,

siempre mauleg tinekchaña; lao y taelaye na trongcon jayo, siempre taelaye tinekchaña. <sup>18</sup> Ti siña y mauleg na trongcon jayo manogcha taelaye; ni y taelaye na trongcon jayo manogcha mauleg. <sup>19</sup> Todo y trongcon jayo ni ti manogcha mauleg, umautut ya umayute gui guafe, <sup>20</sup> Enoa mina pot y tinekchañija, injatingo. <sup>21</sup> Ti todo y umalog nu guajo: Señor! Señor! ujalom gui raenon langet; lao ayo y fumatinas y minalago y tatajo, ni y gaegue gui langet. <sup>22</sup> Megae, güije na jaane, ualog nu guajo: Señor! Señor! ada ti inprofetisa pot y naanmo, yan innajanao y anite pot y naanmo, yan infatinas megae námanman na chocho pot y naanmo? <sup>23</sup> Ya ayo nae jusangane sija, ni y magajet ti jutungo jamyo, fanjanao guiya guajo, jamyo manmamatitinas inechong. <sup>24</sup> Enoa mina jayeja y jumungog este sija y sinanganjo ya fumatinas, güiya parejo yan y méjnalom na taotao, na jafatinas y guimaña gui jilo acho; <sup>25</sup> Ya utunog y ichan, yan ufanmato y sadog, yan ufanmanguaefe y manglo, ya ubinate ayo na guma ya ti upodong, sa mafatinas gui jilo acho. <sup>26</sup> Lao jayeja y jumungog este sija y sinanganjo, ya ti fumatinas, güiya parejo yan y bábaba na taotao na jafatinas y guimaña gui jilo unae; <sup>27</sup> Ya utunog y ichan yan ufanmato y sadog, yan ufanmanguaefe y manglo ya ubinate ayo na guma, ya upodong; ya gosdangculo y pinedongña. <sup>28</sup> Ya susede, anae munjayan este sija jasangán si Jesus, ninafanmanman y linajyan taotao sija nu y doctrinaña. <sup>29</sup> Sa jafanagüe sija, calang uno ni gaeninasíña, lao ti calang y escriba sija.



## 8

<sup>1</sup> YA anae tumunog güe guinin y sabana, madalalag güe dangculo na linajyan taotao. <sup>2</sup> Ya estagüe na mato un ategtog ya tinayuyut güe ilegña: Señot, yaguin malagojao, siña unnagasgas yo. <sup>3</sup> Ya jaestira y canaña ya japacha ya ilegña: malagoyo, gasgasjao! Ya enseguidas y ategtog gasgas. <sup>4</sup> Ayo nae ilegña si Jesus: Adaje ya chamo fañangangane ni jaye; lao falag y pale ya unfanue nu jago, ya unchule y ninae ni manago si Moises para testimonioñija. <sup>5</sup> Ya anae jumalom si Jesus guiya Capernaum, mato guiya güiya un senturion guinagao güe, <sup>6</sup> Ya ilegña: Señot, y tentagojo gaegue guiyajame na umaason sa malango paralitico, ya gogosninachatsaga sa adit. <sup>7</sup> Ya ilegña nui guiya: Bae jufato ya junajomlo. <sup>8</sup> Lao senturion manope ya ilegña: Señot, ti siña na guajojao junafato gui papa atufjo, lao sanganja un palabra ya ujomlo y tentagojo. <sup>9</sup> Sa guajo locue un taotao gui papa ninasiña, ya guaja sendalojo gui papa ninasiñaajo; ya yaguin ilegco nu este na taotao: Janao, ya jumanao; yan ilegco ni otro: Maela, ya mamaela, yan ilegco ni tentagojo: Chogüe este, ya jachogüe. <sup>10</sup> Ya anae jajungog si Jesus, ninamanman, ya ilegña nu y dumadalalag güe: Magajet jusangane jamyo, na tayayo nae mañoda ni este na dangculon jinenggue guiya Israel! <sup>11</sup> Ya guajo sumangane jamyo, na ufanmato megae guine y sancatan, yan guine y sanlichan; ya ufanmatachong yan si Abraham yan si Ysaac yan si Jacob gui raenon langet; <sup>12</sup> Lao y famaguon y raeno ufanmayute

gui sumanjyong gui jemjom; ya ayo nae uguaja cumasao yan checheg nifen. <sup>13</sup> Entonses si Jesus ilegña nu y senturion: Janao, parejoja y unjonggue, umafatinas guiya jago; ya y tentagoña jumonlo güije na ora. <sup>14</sup> Ya anae mato si Jesus gui guiman Pedro, jalie y suegran Pedro na umaason gui cama, sa guaja calenturaña. <sup>15</sup> Ya japacha canaëña; ya pinelo ni calentura: ya cajulo ya jasetbe sija. <sup>16</sup> Ya anae esta pupuenge, maconie güe megae na maninanite, ya janajanao guiya sija todo y anite pot y sinanganña, yan janafanjomlo todo y manmalango. <sup>17</sup> Para umacumple y esta masangan pot y profeta Isaias, na ilegña: Güiya chumule y chetnotta yan cumacatga y pinitita. <sup>18</sup> Ya anae jalie si Jesus y linajyan taotao gui oriyaña, manago na ufanmalag y otro banda y sadog. <sup>19</sup> Ya mato un escriba ya ilegña nu güiya: Maestro, judalalag jao mano y malagomo guato. <sup>20</sup> Ya si Jesus ilegña nu güiya: Y sora sija guaja liyangñija, ya y pajaro gui langet guaja chenchonñija: lao y Lajin taotao taya mano nae unaason y iluña. <sup>21</sup> Ya otro uno gui disipuluña ilegña nu güiya: Señor, nae yo licencia ya jujanao finena ya jujafot y tatajo. <sup>22</sup> Ya si Jesus ilegña nu güiya: Dalalag yo; ya polo ya y manmatae ufanjinafot ni y mangaematae. <sup>23</sup> Ya anae jumalom gui un sajyan, y disipuluña sija madalalag güe. <sup>24</sup> Ya dangculo na pagyo mato gui tase ya y sajyan tinatampe nu y napo sija; ya güiya mamaegoja. <sup>25</sup> Ya manmato guiya güiya y disipuluña ya mayajogüe ilegñija: Señor, nafanlibrejam sa manmalingojam! <sup>26</sup> Güiya ilegña

nu sija: Jafa na manmaaño jamyo, taotao na didide jinengguenmiyo? Ayo nae cajulo ya jachoma y manglo yan y tase, ya dangculo na minalinao guaja. <sup>27</sup> Ya y taotao sija manmanman, ya ilegñija; jafa este na taotao na y manglo yan y tase maosgueja güe? <sup>28</sup> Ya anae mato gui otro banda gui tano y taotao Gadara sija, umasoda yan dos na gaemanganite na manguine y naftan, yan mangosnamaño y jechurañija; ya taya siña malofan güije na chalan. <sup>29</sup> Ya estagüe, na manaagang ilegñija: Para jafajam nu jago Lajin Yuus? Matojao güine para usapetjam antes di y tiempo? <sup>30</sup> Ya chago guiya sija estaba un manada na gosmegae na babue mañochocho. <sup>31</sup> Y anite sija matayuyutgüe ilegñija: Yaguin unyutejam juyong, najanaojam na fanmalag ayo y babue sija. <sup>32</sup> Ya ilegña nu sija: Janao. Ya sija manjuyong ya, manmalag gui jalom y manadan babue; ya, estagüe, todo y babue manmalago papa gui un didog na lugat, asta y jalom tase, ya manmatae gui janom tase. <sup>33</sup> Y munafañochocho y babue manmalago ya manmalag y siuda, ya jasangán todo y guaja, ya jafa susede yan y mangaemanganite. <sup>34</sup> Ya, estagüe, todo y siuda manjanao para ufanasoda yan si Jesus, ya anae maliigüe, matayuyutgüe na ujanao gui tanoñija.

## 9

<sup>1</sup> YA jumalom gui un batco, mapos güe, ya malag y otro banda ya mato gui suidaña. <sup>2</sup> Ya, estagüe, sija na manmangongone güe un malango, umaason gui cama sa paralitico; ya anae jalie si Jesus y jinenggueñija, ilegña nu y paralitico: Angoco

lajijo; y isaomo unmaasie. <sup>3</sup> Ya estagüe sija palo es-criba na ilegñija gui sanjalomñija: Este chumatfino contra si Yuus. <sup>4</sup> Ya anae jatungo si Jesus y jina-soñija, ilegña: Jafa na manmanjajaso jamyo tae-laye gui corasonmiyo? <sup>5</sup> Sa jafa mas guse masan-gan: Y isaomo unmaasie: pat masangan: Cajulo ya unfamocat? <sup>6</sup> Lao para intingoja na y Lajin tao-tao guaja ninasiñaña, gui jilo tano, para umaasie isao; (ayo nae ilegña nu y paralitico), Cajulo, chule y camamo ya unjanao para iyajamyo. <sup>7</sup> Ayo nae cajulo ya mapos para iyasija. <sup>8</sup> Ya anae malie nu y linajyan taotao, ninafanmanman, ya manamalag si Yuus, sa mannae nu ayo na ninasiña gui taotao sija. <sup>9</sup> Ya anae malofan si Jesus güije, jalie un taotao na matatachong gui bancon y tributo, na y naanña si Mateo, ya ilegña nu güiya, Dalalagyo. Ya cajulo ya dinalalag güe. <sup>10</sup> Ya susede anae estaba güe, matachong chumochoco gui jalom guma, estagüe, sija megae na publicano yan manisao, manmato ya mañija manmatachong gui lamasa yan si Jesus yan y disipuluña sija. <sup>11</sup> Ya anae malie este nu y Fariseo sija, ilegñija nu y disipuluña: Sa jafa y maestronmiyo na mañisija mañocho yan y publicano yan y manisao? <sup>12</sup> Lao anae jajungog ayo, ilegña: Y manaechetnot ti janesesita medico: lao y manmalango. <sup>13</sup> Janao ya inquietungo jafa este: Minaase malagojo, ya ti inefrese; sa ti mato yo para juaagang y manunas, lao y manisao para ufanmañotsot. <sup>14</sup> Ayo nae y disipulon Juan man-mato guiya güiya ya ilegñija: Jafa jame yan y Fariseo sija na manayuyunat megae; ya y disip-ulumo ti manayuyunat? <sup>15</sup> Ya ilegña si Jesus nu

sija: Siña y mangachong y nobio, mantriste yaguin mañisijaja yan y nobio? Lao ufato y jaane, na y nobio umacone guiya sija, ya ayo nae ufanayunat. <sup>16</sup> Taya ni un taotao lumimendanñaefon y nuevo na magago gui mamagagonñañajeon ni y bijo; sa ayo na lemenda usuja gui magago, ya y minatitegña sentelaye. <sup>17</sup> Ni umasajguane locue y nuevo na bino gui bijo na boteyan cuero sa y boteyan cuero umafag ya umachuda y bino, ya manmalingo y boteyan cuero; lao umasajguane y nuevo na bino gui nuevo na boteyan cuero, ya uchamaog y dos. <sup>18</sup> Mientras jasangangane sija ni este, estagüe, un magas na mato ya inadoragüe ilegña: Y jagajo matae tiampmanja; lao nije ya maela ya unpolo y canaemo gui jiloña ya ulâlâ. <sup>19</sup> Ya cajulo si Jesus ya dinalalag güe, yan y disipuluña locue. <sup>20</sup> Ya, estagüe, un palaoan na malango nu y minilalag y jâgâ, esta dose años, mato gui tateña ya japacha y madoblan y magaguña; <sup>21</sup> Sa ilegña gui sumanjalomña: Yaguin jupachaja y magaguña, jujomlo. <sup>22</sup> Lao si Jesus jabiragüe ya anae malie güe ilegña: Jagajo, angoco, y jinengguemo unninajomlo. Ya y palaoan ninajomlo desde ayo na ora. <sup>23</sup> Ya anae mato si Jesus gui guima ayo na magas, ya jalie y mandadandan nu y flauta yan y taotao sija manboruruca, <sup>24</sup> Ylegña: Fañuja; sa y patgon palaoan ti mamatae, lao mamaego. Ya mabutlegüe. <sup>25</sup> Lao y taotao sija anae mañuja, güiya mapos jalom, ya jamantiene canaena; ya y patgon palaoan cajulo. <sup>26</sup> Ya malofan este na fama todo güije na tano. <sup>27</sup> Anae mafapos si Jesus güije, madalalag güe dos taotao na bachet na uma-

gang ilegñija: Gaease nu jame, jago, Lajin David. <sup>28</sup> Ya anae mato guato gui jalom guma, manmato guiya güiya y dos bachet, ya si Jesus ilegña nu sija: Injenggue na guajo siña jufatinas este? Ya sija ilegñija: Junggan Señor. <sup>29</sup> Ayo nae japacha y atadogñija ya ilegña: Parejoja y jinengguenmiyo umafatinas. <sup>30</sup> Ya y atadogñija manmababa. Ya si Jesus jagosencatga ilegña. Adaje ya chamiyo munatutungo ni uno. <sup>31</sup> Lao anae manmapos sija, manafamta y famaña todo güije na tano. <sup>32</sup> Ya anae manmapos sija; estagüe, machule guiya güiya un taotao na udo, na gaeanite. <sup>33</sup> Anae ninajanao y anite y udo cumientos. Ya y linajyan taotao ninafanmanman ya ilegñija: Taya este nae malie guiya Israel. <sup>34</sup> Lao y Fariseo sija ilegñija: Pot y ninasiña y prinsipen anite, janajanao y anite sija. <sup>35</sup> Ya jalilicue si Jesus todo y siuda sija yan y sengsong, mamananagüe gui guima Yuusñija, ya jasesetmon y ebangelion y raeno, yan janafanmagong todo y chetnot yan todo y pinite gui taotao sija. <sup>36</sup> Anae jalie y linajyan taotao, ninamaase nu sija, sa manadingo ya manmachalapon calang y quinilo nu y taya pastotñija. <sup>37</sup> Ayo nae ilegña nu y disipuluña: Magajet na y cosecha megae: lao y manfáfotocho didide. <sup>38</sup> Tayuyut y Señor y cosecha ya utago y manfáfotocho gui cosechaña.

## 10

<sup>1</sup> AYO nae jaagang y dose na disipuluña, ya janae ninasiñañija contra y manaplacha na espiritu, para ujayute juyong; yan unafanmagong todo y chetnot, yan todo y manpinite. <sup>2</sup> Ya y naan y dose apostoles sija este sija: Y finenana, si Simon

na mafanaan si Pedro, yan si Andres cheluña: si Santiago, lajin Sebedeo, yan si Juan cheluña; <sup>3</sup> Si Felipe, yan si Bartolome; si Tomas, yan si Mateo y publicano; si Santiago, lajin Alfeo, yan si Lebeo, na y apiyiduña si Tadeo; <sup>4</sup> Si Simon Selote, yan si Judas Iscariote, ni y umintrega güe locue. <sup>5</sup> Este y dose sija mantinago as Jesus na ufanjanao ya maninencatga ilegña: Chamiyo fanmalag y chalan y Gentiles; yan y siuda y Samaritano sija chamiyo fanjalom: <sup>6</sup> Lao gosmauleg para ufanmalag y malingo na quinilo gui guima Israel. <sup>7</sup> Anae manjanao jamyo, setmon ya alog: Y raenon langet mato jijot. <sup>8</sup> Nafanjomlo y manmalango, nafan gasgas y manategtog, nafangajulo y manmatae, nafanjanao y anite sija: pot grasia na inresibe, fanmanae pot grasia. <sup>9</sup> Chamiyo fannanaetnon oro ni salape ni coble gui betsanmiyo; <sup>10</sup> Ni tengguang para y chalan, ni dos na magago ni sapatos, ni baston; sa y fafáchocho jamerese y nengcanoña. <sup>11</sup> Yan todo na siuda, pat songsong na manjalom jamyo, guesaligao jaye mumerese, ya fañaga güije asta qui para infanjanao. <sup>12</sup> Yaguin manjalom jamyo gui guima, saluda. <sup>13</sup> Yaguin y guima jamerese, y pasmiyo usaga guiya güiya; lao yaguin ti jamerese, y pasmiyo utaloja guato guiya jamyo. <sup>14</sup> Ya jayeja y ti rumesibe jamyo, yan ti jaecungog y sinanganmiyo, fanjanao güije na guma pat suida, ya insacude contra sija todo y petbos gui adengmiyo. <sup>15</sup> Magajet jusangane jamyo: Y mas mauleg para y tano Sodoma yan Gomora gui jaanin sentensia, qui para ayo na siuda. <sup>16</sup> Estagüe, na guajo jamyo tumago, calang quinilo gui entalo

lobo sija; fanmalate calang y serpiente sija, yan y fanmanso calang y paluma sija. <sup>17</sup> Adaje jamyo nu y taotao sija; sa infaninentrega gui inetnon ofisiat, ya infanmasaolag gui sinagogañija; <sup>18</sup> Ya infanmacone guato gui menan magalaje yan ray pot y naanjo, para testimonio contra sija yan y Gentiles. <sup>19</sup> Lao yaguin manmaentrega jamyo, chamiyo jumajaso jafa para insangan; so ayoja na ora infanmanae jafa para insangan. <sup>20</sup> Sa ti jamyo infanguentos, lao y Espiritun y Tatanmiyo ni y cumuecuentos gui jalommiyo. <sup>21</sup> Y cheloja uinentrega y cheluña para umapuno, ya y tata y lajiña: ya y famaguon ufangajulo contra tatañija, ujanamapuno. <sup>22</sup> Ya todo infanchinatlie pot y naanjo; lao y sumigue asta y uttimo, güiya ucajulo gui langet. <sup>23</sup> Lao yaguin manmapetsigue jamyo gui un suida, fanmalag y otro: sa magajet jusangane jamyo, na ti infanmunjayan manjanao todo gui siudan Israel, asta qui mato y Lajin tao-tao. <sup>24</sup> Y disipulo, ti dangculoña qui y maestro, yan y tentago qui y amuña. <sup>25</sup> Bastaja y disipulo yaguin parejoja y maestruña, ya y tentago yaguin parejoja y amuña. Sa yaguin y tata gui guima mafanaan Beetsebub, cuanto mas y familiariana? <sup>26</sup> Chamiyo fanmaaña; sa taya matatampe, para ti umalie: yan manaatog para ti umatungo. <sup>27</sup> Todo sija y jusangane jamyo gui jemjom, sanganñaefon gui manana: ya todo sija y injingog gui talanga, sanganñaefon desde y jilo guma. <sup>28</sup> Ya chamiyo fanmaaña ni upinino y tataotao; sa ti siña japuno y ante: lao fanmaañaño ni ayo y siña yumute y tataotao yan y ante guato guiya sasalaguan.



<sup>29</sup> Ada ti mabende dos gorrión na pájaro pot un coble? yan ni uno guiya sija upodong gui tano sin utungo si tatanmiyo. <sup>30</sup> Y gaponulonmiyo locue esta todo manmatufong. <sup>31</sup> Chamiyo fanmaaño; sa mas manbaliñaja jamyo qui y megae na pájaro. <sup>32</sup> Jayeja y sumanganyo gui menan taotao, güajo locue jusangangüe gui menam y tatajo ni gaegue gui langet. <sup>33</sup> Ya jayeja y pumuneyo gui menan taotao sija, guajo locue jupune güe gui menan y tatajo ni y gaegue gui langet. <sup>34</sup> Chamiyo jumajaso na mato yo para jupolo pas gui tano: ti matoyo para jupolo pas, lao espada. <sup>35</sup> Sa mato yo para jupolo inaguaguat y laje contra y tataña, ya y jaga contra y nanaña, ya y yetna contra y suegraña. <sup>36</sup> Ya y enemigoñija mangaegueja guiya sija. <sup>37</sup> Y gumaeya y tataña pat y nanaña mas qui guajo, ti ufanmerese nu guajo; ya y gumaeya y lajiña pat y jagaña mas qui guajo, ti ufanmerese nu guajo. <sup>38</sup> Ya, y ti chumule y quiluusña ya udalalagyo, ti ufanmerese nu guajo. <sup>39</sup> Y sumoda y linâlâña, ufinalingaeguan; ya y finalingaeguan ni y linâlâña pot y naanjo, güiya usoda. <sup>40</sup> Y rumisibe jamyo, jaresibeja yo; ya y rumisibeyo, jaresibeja y tumagoyo. <sup>41</sup> Y rumesibe un profeta pot y naan profeta, uresibe y premion profeta; ya y rumesibe y taotao tunas pot y naan y taotao tunas, uresibe y premion y taotao tunas. <sup>42</sup> Ya masquesea jayeja y numae uno güine nu este sija y mandiquique, unoja bason janom ni y fresco, pot y naan y disipulo, magajet jusangane jamyo na ti ufalingo y premiuña.

# 11

<sup>1</sup> YA anae munjayan jatago si Jesus y dose disipuluña, jumanao para ufamanagüe, yan usetmom gui siudañija. <sup>2</sup> Anae jajungog si Juan, gui guima presuña, y finatinas Jesucristo; jatago. dos gui disipuluña, <sup>3</sup> Ya ilegña: Jago ayo y para ufato pat infanmannanggajam otro? <sup>4</sup> Ya manope si Jesus ilegña: Janao ya innatungo si Juan todo ni y liniimiyo yan y jiningogmiyo. <sup>5</sup> Y bachet manmanlie, y mancojo manmamocat, y manategtog mangasgas, y mananga manmanjungog: y manmatae manafangajulo ya y mamoble manmasangane ni y evangelio. <sup>6</sup> Ya dichoso y ti sumasoda lugat para umatempo guiya guajo. <sup>7</sup> Anae manmapos sija, jatutujon si Jesus sumangan si Juan gui linajyan taotao. Jafa injanagüe jamyo para inlie gui desierto? un trongcon piao na ninamayeyengyong ni y manglo? <sup>8</sup> Pat, jafa injanagüe jamyo para inlie? un taotao na minagagon fino na magago? Estagüe, sija y manminagagon fino na magago, mangaegue gui guima y ray sija. <sup>9</sup> Lao pot jafa injanagüe jamyo? Para inlie un profeta? Junggan, jusangane jamyo, mas qui y profeta. <sup>10</sup> Sa este yuje y munjayan matugue: Estagüe na juna-janao y taotao y tinagojo gui menan matamo, para ufamauleg y chalanmo gui menamo. <sup>11</sup> Magajet jusangane jamyo, na ti ucajulo gui entalo y manmafañañago gui famalaoan, uno mas dangculo qui si Juan Bautista; lao y mas diquique gui raenon langet mas dangculo qui güiya. <sup>12</sup> Ya desde y jaanin Juan Bautista asta pago, y raenon langet gaeninasña; ya y manmatatnga sija uamot. <sup>13</sup> Sa todo

y profeta sija, yan y lay, japrofetisa asta si Juan. <sup>14</sup> An manmalago jamyo inresibe; güiya si Ilias ni y umamaela. <sup>15</sup> Y gaetalanga para unfanjungog, güiya ujungog. <sup>16</sup> Lao jaye nae juacompara este na rasa? Manparejo yan y famaguon ni manmatat-achong gui plasa ya jaagang y mangachongñija, <sup>17</sup> Ya ilegñija: Indandane jamyo flauta, ya ti manbaela jamyo, manuugong jamyo lao ti manatanges jamyo. <sup>18</sup> Sa mato si Juan ya ti chumocho ni gunimen, ya ilegñija: Gaeanite güe. <sup>19</sup> Ya mato y Lajin taotao ya chumocho yan gumimen, ya ilegñija: Estagüe un taotao na gachumocho, yan gagumimem, amigon y publicano sija yan y manisao; lao y tiningo manacabales ni y finatinasña. <sup>20</sup> Ayo nae jatutujon lumalalatde y siuda sija nae guinin jafatinas sumenmegae na namanman Sa ti manmanjonggue, ilegña: <sup>21</sup> Ayjao, Corasin! Ayjao, Betsaida! sa yaguin iya Tiro yan Sidon nae mafatinas ayo y mannamanman ni y mafatinas guiya jamyo, esta jagas manmañotsot gui silisio yan apo. <sup>22</sup> Lao guajo sumangane jamyo, na mas songunon Tiro yan Sidon qui para jamyo gui jaanin y sentencia. <sup>23</sup> Ya jago, Capernaum, ni y jagas manataquito jao asta y langet; unmayute jao papa sasalaguan; sa yaguin iya Sodoma nae mojon mafatinas todo ayo y mannamanman ni jagas mafatinas guiya jago, mangagaegueja mojon asta pago na jaane. <sup>24</sup> Lao guajo sumangane jamyo; na y mas songunon tano Sodoma, qui para jago gui jaanin y sentencia. <sup>25</sup> Ayo na tiempo nae, manope si Jesus ilegña: Gracias junaejao, Tata, Señor y langet yan y tano, sa unnafanatog estesija

gui manmalate yan manmejnalom, ya unfanue y famaguon. <sup>26</sup> Taegüenaaja Tata: sa taegüenao y mauleg gui liniimo. <sup>27</sup> Todo y güinaja jaentrega yo si Tata; ya taya tumungo y Lajiña na si Tataja: ni taya tumungo, si Tata na y lajiñaja, ya ayoja y lajiña malagoña unafanungo. <sup>28</sup> Maela guiya guajo todo y manyayas, yan y menoson, ya guajo junafandescansa. <sup>29</sup> Polo y yugojo gui jilomiyo, ya infaneyag guiya guajo, sa guajo manso yan umitde gui corasonjo; ya infanmañoda descanso para y antinmiyo. <sup>30</sup> Sa y yugojo mañana, ya y catgaco ñajlang.

## 12

<sup>1</sup> AYO na tiempo nae jumajanao si Jesus un sabalo na jaane gui entalo mais ya y disipuluña manñalang, ya jatutujon manmañule ni espiga ya jacano. <sup>2</sup> Ya anae jalie y Fariseo sija, ilegñija: Estagüe y disipulumo na jafatitinas y ti mauleg para umafatinas gui sabalo na jaane. <sup>3</sup> Ya güiya ilegña nu sija: Ada ti untaetae, jafa finatinasña si David, anae ñalang yan y mangachogña? <sup>4</sup> Jaftaemano jumalom gui guimayuus, ya jacano y pan proposicion sija, na ti cabaes güiya ucano, ni y mangachongña; lao para y mamaleja? <sup>5</sup> Pat, ada ti untaetae gui lay, na y jaanin y sabado, gui templo y mamale sija japrofana y sabado, ya taya isaoñija? <sup>6</sup> Guajo sumangane jamyo, uno mas dangculo qui y templo gaegue güine. <sup>7</sup> Lao yaguin intingo jafa este ilelegña, Minaase malagojo, ti inefrese, ti insangan mojon contra y manaeisao. <sup>8</sup> Sa y Señor y sabado y Lajin taotao. <sup>9</sup> Ya anae jumanao

güije malag y gumayusñija; <sup>10</sup> Ya estagüe un taotao na majlog y canaña; ya mafaesen ilegñija: Ada mauleg para jita na infanamte gui sabado? para umafaaela güe. <sup>11</sup> Ya güiya ilegna: Jafa taotao guaja gui entalo miyo yaguin guaja un quinilo na podong gui joyo, gui jaanin sabalo, ada ti uestira y canaña ya jochule? <sup>12</sup> Ada ti mas baliña un taotao qui un quinilo? Pot este, cabales na umafatinas mauleg gui jaanin sabado. <sup>13</sup> Ayo nae ilegña ni y ayo na taotao: Juto y canaemo; ya jajuto ya finamauleg talo parejo yan y otro. <sup>14</sup> Ayo nae y Fariseo sija manjanao, ya manafaesen entre sija contra güiya para umapuno güe. <sup>15</sup> Lao anae jatungo ai Jesus, mapos güije; ya madalalag güe linajyan taotao, ya janafanjomlo todosija. <sup>16</sup> Ya güiya guefmanencatga, na chañija munamatutungo güe. <sup>17</sup> Para umacumple y esta munjayan masangan pot y profeta Isaias, ilegña: <sup>18</sup> Estagüiya y tentagojo ni y juayig, y güinaeyaco ni y janamagof y antijo: na jupoluye ni y Espiritujo gui jiloña, ya jasangane Gentiles y juisio. <sup>19</sup> Ti upotfia, ni uagang; ya taya ni uno ujiningog y inagangña gui chalan. <sup>20</sup> Ti umayulang y piao ni mayamag ni umapuno y mechan dangis ni y aasa asta qui machule y juisio para y guinana. <sup>21</sup> Ya pot y naanña, manmannanangga y Gentiles. <sup>22</sup> Ya machuliegüe guato un inanite, na bachet yan udo, ya janajomlo; ayo nae cumuentos y udo yan manlie. <sup>23</sup> Ya todo y taotao sija ninafanmanman, ya ilegñija: Ada ti este yuje y lajin David? <sup>24</sup> Lao y Fariseo sija jajungog ya ilegñija: Este ti uyute juyong y anite, yaguin ti pot Beetsebut, magas y

anite sija. <sup>25</sup> Ya si Jesus, anae jatungo y jinasoñija, ilegña: Todo y raeno umadibide contra güiyaja uyulang; ya cada guma, pat siuda, umadibide contra güiyaja, ti usaga. <sup>26</sup> Yaguin si Satanás jayute juyong si Satanás, güiya umadibide contra güiyaja, ya jaftaemano y raenoña sumaga? <sup>27</sup> Yanguin guajo pot si Beetsebut juyuyute juyong y anite sija; pot jaye y famaguonmiyo, fanyinite sija juyong? Pot ayo, sija ufanjuesmiyo. <sup>28</sup> Yanguin pot y Espiritu Yuus, juyute juyong y anite sija, magajet na esta mato guiya jamyo y raenon Yuus. <sup>29</sup> Sajafa? Jaftaemano siña un taotao jumalom gui guima y matatnga na taotao ya uyulang todo y güinajaña, yanguin ti jagode finenana y matatnga? Ayo nae siña jayulang y guimaña. <sup>30</sup> Y ti jumajame, contrariujo güe; ya y ti rumecoje güe guiya guajo, güiya umachalapon. <sup>31</sup> Pot enao na jusangane jamyo: Todo isao yan y chatfino contra si Yuus, umasie y taotao sija; lao y chatfino contra y Espiritu, ti umaasie y taotao. <sup>32</sup> Ya jayeja y cumuentos contra y Lajin taotao, umaasie; lao jayeja y cumuentos contra y Espiritu Santo, ti umaasie, ni este na tiempo, ni y ayo na mamamaela. <sup>33</sup> Fatinas mauleg na trongcon jayo, yan y tinegchaña mauleg; pat fatinas taelaye na trongcon jayo, yan taelaye y tinegchaña; sa pot y tinegchaña, y jayo esta matungo. <sup>34</sup> O rasan culebla! jafa taemano jamyo na manaelaye siña manguentos mauleg, lo sa gui minegae y guaja gui corason, sinasangan y pachot. <sup>35</sup> Y mauleg na taotao, nu y mauleg na güinaja gui corasonña, mauleg chinileleña; lao y taelaye na taotao, nu y taelaye na güinaja gui corasonña, tae-

laye chinileleña. <sup>36</sup> Lao guajo sumangane jamyo, na todo y finijo na taesetbe ya jasangang y taotao sija, janesesita ufanmannae cuenta gui jaanin y sentensia. <sup>37</sup> Sa pot y finomo na unmanatunas jao, yan pot y finomo na unmasentensia jao. <sup>38</sup> Ayo nae manmanope y escriba yan y Fariseo sija ilegñija: Maestro manmalagojam na inlie un señatmo. <sup>39</sup> Ya güiya manope ilegña nu sija: y generasion manelaye yan manábale manmanaliligao y señat, lao taya señat ufanmanae, na y señat Jonas profeta. <sup>40</sup> Sa taegüenaolja si Jonas sumaga tres na jaane yan tres na puenge gui jalom y tiyan y bayena, ayo locue mina y Lajin taotao, usaga tres na jaane yan tres na puenge gui jalom corason y tano. <sup>41</sup> Y taotao Ninibe ufangajulo gui juisio yan este na generasion, ya ufanmasentensia, sa sija manmañotsot ni y setmon Jonas; ya estagüeya, uno güine na lugat na mas dangculo qui si Jonas. <sup>42</sup> Y raena gui sancatan ucajulo gui juisio yan este na generasion ya ufanmasentensia, sa mato guine y uttimon tano, para uecungog y tiningo Salomon, ya estagüeya uno güine na lugat na mas dangculo qui si Salomon. <sup>43</sup> Yanguin y áplacha na espiritu jumanao gui taotao, mamomocat gui anglo na lugat, ya jaaliligao nae udescansa, lao ti mañoda. <sup>44</sup> Ayo nae ilegña: Jutalo guato para y iyajame ni anae guine ayoyo. Ya anae mato guato, jasoda taesinajuan, binale yan maadotna. <sup>45</sup> Ayo nae mapas, ya mangone talo gachongña siete na espiritu na mas telaye qui güiya, ya manjalom ya mañaga güije; ya mas telaye uttimoña yuje na taotao qui y finenaña. Taegüineja locue ujumuyong este na

generasion y manaelaye. <sup>46</sup> Ya anae estaba güe cu-muecuentos yan y taotao sija; estagüe, si nanaña, yan y mañeluña mangaegue gui sumanjiyong, na manmalago na umacuentuse güe. <sup>47</sup> Ya ilegña uno: Estagüe, si nanamo, yan y mañelumo gui sumanjiyong, na manmalago na umacuentuse jao. <sup>48</sup> Ya güiya jaope ayo y sumangan este, ya ilegña: Jaye nanajo yan jaye mañelujo? <sup>49</sup> Ya jajuto y canaefña gui disipuluña, ya ilegña: Estagüe, y nanajo yan y mañelujo. <sup>50</sup> Sa todo ayo y fumatinas y minalago y Tatajo ni y gaegue gui langet, este güiya chelujo laje, yan chelujo palaoan, yan nanajo.

## 13

<sup>1</sup> AYO na jaane, jinanaofña si Jesus gui guima, matachong gui oriyan tase. <sup>2</sup> Ya mato guiya güiya dangculo na linajyan taotao; ya jumalom güe gui un batco, ya matachong; ya todo y linajyan taotao manmatachong gui oriyan unae. <sup>3</sup> Ya jacuentuse sija megae na acomparasion, ilegña: Estagüe y tátanom na jumuyong para ufananom. <sup>4</sup> Ya anae manananom, palo gui semiya manpodong gui oriyan chalan, ya manmato y pájaro sija ya macano. <sup>5</sup> Palo gui semiya manpodong gui jilo acho na lugat, na ti megae odaña; ya doco ti apmam, sa ti tadong papa gui eda. <sup>6</sup> Lao anae manina y atdao, mansinenggue sa taejale, ya ninamalayo. <sup>7</sup> Ya palo mamodong gui entalo títuca sija ya mandoco y títuca ya chiniguet. <sup>8</sup> Ya palo manpodong gui mauleg na oda, ya manmanogcha; y uno sientu, y otro sesenta, y otro treinta. <sup>9</sup> Y gaetalinga para ufanjungog, güiya ujungog. <sup>10</sup> Ayo nae manmato y disipuluña sija ya ilegñija: Jafajao na



cumuecuentuse sija pot acomparasion sija? <sup>11</sup> Ya güiya manope ilegña. Sa esta manmanae jamyó, para intingo y misterion y raenon langet, lao sija ti ufanmanae. <sup>12</sup> Sa jayeja y guaja, umanae para uguaja mas; lao ayo y taya iyoña, achog uguaja y iyoña, umachule. <sup>13</sup> Enaomina jucuentuse sija pot acomparasion; sa y manmanaatan, ya ti manmanlie, ya manecungog, ya ti manmanjungog, ni ujatungo. <sup>14</sup> Y ya sija nae umacumple y sinangan Isaias ni ilegña: Anae manmanjungog, ujungog ya ti utungo; ya anae manmanaatan, ufanmanlie, ya ti ujasiente. <sup>15</sup> Sa y corasonñija este na taotao sija manmacat, ya y talangañija mapot manmanjungog, ya y atadogñija jajujuchom; para chañija fanmanlilie ni atadogñija, yan ufanmanjungog ni talangañija, ya ujatungo ni corasonñija, ya ujato-laeca sija, ya guajo junajomlo sija. <sup>16</sup> Lao mandichoso y atadogmiyo, sa manmanlie, yan y talanganmiyo sa manmanjungog. <sup>17</sup> Sa magajet jusan-gane jamyó, na megae na profeta, yan manunas na taotao jagasja manmalago na ujalie y liniinmiyo, ya ti jalie; yan ujajungog y jiningogmiyo, ya ti jajungog. <sup>18</sup> Ecungog jamyó y acomparasion y tátanom. <sup>19</sup> Jayeja y umecungog y sinangan y raeno, ya ti jatungo, mato y Taelaye ya janajanao y esta matanme gui corasonña. Este yuje semiya ni y pedong gui oriyán chalan. <sup>20</sup> Ya ayo y matanme gui jilo acho na lugat, este yuje y jumungog y sinangan, ya jaresibe ni y minagofña. <sup>21</sup> Lao taya jale guiya güiya, ya gaegue un ratoja; sa anae mato y trinite yan minamajlao pot causan di y sinangan, ti apmam matompo gui isao. <sup>22</sup> Ya ayo y

matanme gui entalo títuca sija; este yuje y jumungog y sinangan; lao y inadajiña ni y tano, yan dinague ni güinaja, jañucot y sinangan ya sumaga sin tinegchaña. <sup>23</sup> Lao ayo y matanme gui mauleg na oda; este yuje y jumungog y sinangan ya jatungo, ya manogcha locue; ya y tinegchaña y uno siento, ya y otro sesenta, ya y otro treinta. <sup>24</sup> Otro acomparasion jasangane sija ilegña: Y raenon langet parejoja yan un taotao ni manananom gui fangualuanña, mauleg na semiya. <sup>25</sup> Ya y tiempo nae manmamaego y taotao sija, mato y enemigo ya jatanme y taelaye na chaguan gui entalo y trigo, ya mapos. <sup>26</sup> Ya anae mandoco y trigo ya manmanogcha, y taelaye na chaguan mandoco locue. <sup>27</sup> Ya manmato y tentago y tatan familia ya ilegñija nu güiya: Señor, ada ti mauleg na semiya tinanommo gui fangualuanmo? Jafa mina guaja taelaye na chaguan? <sup>28</sup> Ylegña nu sija: Un enemigo fumatinas este. Ya y tentagoña ilegñija nu güiya: Malagojao ya infanjanao ya inchile? <sup>29</sup> Ylegña: Munga, sa no sea yaguin inchile y taelaye na chaguan, innabineog locue y trigo. <sup>30</sup> Polo ya ufandaña mandoco sija na dos asta y quineco; an mato y tiempon quineco, bae jualog ni para ufanmangoco: Chile finena y taelaye na chaguan, ya inguede famanojo para umasonggue; ya y trigo polo gui jalom y camalinjo. <sup>31</sup> Otro acomparasion sinangane sija ilegña: Y raenon langet parejoja yan y pepitas y mostasa, ni jachule un taotao ya jatanme gui fangualuanña. <sup>32</sup> Magajet na güiya mas diquique gui todo y semiya sija; lao anae esta mandoco, güiya mas dangculo gui manma-

gogulae, ya mamatrongconjayo, ya manmato sija y pájaron y aire, ya manmamatinas y chenchon gui ramasña. <sup>33</sup> Otro acomparasion sinangane sija ilegña: Y raenon langet, parejoja yan y libadura, ni y un palaoan jachule ya janana gui tres medidan arina, asta qui todo manbolacho. <sup>34</sup> Todo estesija jasangan si Jesus pot acomparasion gui linajyan taotao; ya taya jasangane sija sin acomparasion. <sup>35</sup> Para umacumple y munjayan masangan pot y profeta na ilegña: Jubaba y pachotto pot acomparasion: ya jusangan güinaja sija ni manafanatog desde y plinantan y tano. <sup>36</sup> Ayo nae jadingo y linajyan taotao ya mapos, ya jumalon gui guima; ya manmato guiya güiya y disipuluña sija, ya ilegñija: Naclaruyejam ni y acomparasion y taelaye na chaguan gui fangualuan. <sup>37</sup> Ya manope sija ilegña: Ayo y mananom mauleg na semiya y Lajin taotao yuje. <sup>38</sup> Y fangualuan, y tano; y manmauleg na semiya, y famaguon y raeno, ya y taelaye na chaguan y famaguon y Maligno. <sup>39</sup> Y enemigo, ni y tumanme, y anitegüe; ya y quineco, y jinecog y siglo; ya y para ufanmangone, y angjet sija. <sup>40</sup> Sa taegüenao machule y taelaye na chaguan ya masonggue gui guafe, taegüijija locue y jinecog y siglo. <sup>41</sup> Ya utago y Lajin taotao y angjetña sija; ya urecoje todo ayo sija y fumatitinas y tinempo, yan y fumatitinas y tinaelaye; <sup>42</sup> Ya uyute gui jetnon guafe; ya ayo nae uguaja tumanges, yan chegcheg nifen. <sup>43</sup> Ayo nae y manunas, ufanmanina calang y atdao, gui raenon y Tatanñija. Y gaetalanga para ufanjungog, güiya ujungog. <sup>44</sup> Y raenon langet locue, parejoja yan un senguaguan

na güinaja ni y mananana gui un fangualuan, ya un taotao, anae jasoda, janana, ya mapos yan pot y minagofña jabende todo y iyoña ya jafajan ayo na fangualuan. <sup>45</sup> Y raenon langet parejoja locue yan un taotao ni manbebende, na manaliligao bonito na petlas: <sup>46</sup> Ya anae mañoda un petlas na senguaguan, mapos ya jabende todo y güinajaña ya jafajan ayo. <sup>47</sup> Y raenon langet parejoja locue, yan un lagua ni y mayute guato gui tase, ya mangone todo clase: <sup>48</sup> Ya anae esta bula, majala guato gui oriyan unae; ya manmatachong, ya majoca y manmauleg ya masajguane gui sajguanñija, ya y manaelaye mayute juyong. <sup>49</sup> Taegüinija locue y jinecog y siglo: ufato y angiet sija ya ujanafanjanao y manaelaye gui entalo y manunas; <sup>50</sup> Ya ujayute gui jetnon guafe; ya ayo nae uguaja güije tumanges, yan chegcheg nifen. <sup>51</sup> Ayo nae si Jesus ilegña nu sija: Intingo todo estesija? Sija ilegñija nu guiya: Junggan. <sup>52</sup> Ya güiya ilegña nu sija: Pot este todo escriba ni mafatinas disipulo gui raenon langet, parejoja yan y tatan un familia, ni y jachuchule gui güinajaña bijo sija, yan nuevo sija. <sup>53</sup> Ya anae janafonjayan si Jesus todo este sija na acomparasion, mapos güije. <sup>54</sup> Ya anae mato gui tanoña, mamanagüe gui guimayuusñija, ya sija ninafanmanman, ya ilegñija: Guine mano nae jumuyong este na tiningoña, ya este sija mandangculo na ninasiña? <sup>55</sup> Ada ti güiya este y lajin y catpintero? Ada si nanaña ti mafanaan si Maria? yan y mañeluña, ti sija si Santiago, si José, si Simon, yan si Judas? <sup>56</sup> Ya ada ti manjijita yan y mañeluña palaoan? Guine mano nae uguaja este na taotao

todo estesija? Ya guaja guiya güiya disgusto. <sup>57</sup> Lao si Jesus ilegña nu sija: Y profeta taya onraña, gui tanoña yan y guimaña; lao gaeonraña gui otro lugat. <sup>58</sup> Ya ti jafatinas güije megae na mannamanman, sa taya jinengguenñija.

## 14

<sup>1</sup> AYO na tiempo si Herodes y tetarca jajungog y faman Jesus; <sup>2</sup> Ya ilegña nu y tentagoña sija: Este si Juan Bautista: güiya cajulo gui entalo y manmatae, enao mina mandangculo na mannamanman jafatitinas guiya güiya. <sup>3</sup> Sa si Herodes esta jacone si Juan, ya jagode, ya japolo gui calaboso, pot si Herodias, asaguan Felipe y cheluña. <sup>4</sup> Sa si Juan ilegña nu güiya: Ti tunas na un guaja jao nu este na palaoan. <sup>5</sup> Ya anae malago na upinino güe, maañao ni y linajyan taotao; sa pineloñija na si Juan profeta güe. <sup>6</sup> Ya anae mato y jaanin y mafañagon Herodes, y jagan Herodias bumaela gui talo, ya ninamagof si Herodes, <sup>7</sup> Ya pot este japromete ya manjula na uninae todo y guinagaoña. <sup>8</sup> Ya güiya guinin umatungo finena an nanaña, ya ilegña: Naeyo güine gui un plato ni y ilon Juan Bautista. <sup>9</sup> Ayo nae y ray ninatriste; lao pot causa y juramentoña yan y mangachongña na mangaegue gui lamasa, manago na umanae. <sup>10</sup> Ya, manago na umautot y ilon Juan gui calaboso. <sup>11</sup> Ya machule guato y ilo gui un plato, ya manae y patgon palaoan, ya güiya chumule para si nanaña. <sup>12</sup> Ya y disipuluña sija, manmato ya machule y tataotaoña, ya majafot, ya manmapos, ya masangane si Jesus. <sup>13</sup> Ya anae jajungog este si Jesus, mapos güije gui un batco para y desierto na

lugat na sumajnge: ya anae majungog ni y linajyan taotao sija, madalalague güe, manmamocatja desde siuda sija. <sup>14</sup> Ya jumanao si Jesus, ya jalie y dangculo na linajyan taotao: ya ninamaase ni ayo sija, ya janafanjomlo y manmalango sija. <sup>15</sup> Ya anae estaba pupnenge güije na jaane, manmato guiya güiya y disipuluña sija ya ilegñija; Este na lugat desierto ya y tiempo esta ufalofan; tago y linajyan taotao ya ufanjanao, ya ufanmalag y sengsong sija, ya ufanmamajan nañija. <sup>16</sup> Lao si Jesus ilegña nu sija: Taya nesesida na sija ufanjanao: jamyo innae nañija. <sup>17</sup> Sija ilegñija nu güiya: Taya güine guaja na sincoja na pan, ya dos na güijan. <sup>18</sup> Güiya ilegña: Chulieyofan güine mague. <sup>19</sup> Ya jatago y linajyan taotao na ufanmatachong gui jilo chaguan, jachule y sinco na pan yan dos na güijan ya jaatan julo y langet, ya jabendise: ya jaipe y pan ya janae y disipulo sija, ya y disipulo janae y linajyan taotao. <sup>20</sup> Ya mañocho todos, ya manjaspog; ya anae majoca y sebblan pedaso sija na maipe, bula dose na canastra. <sup>21</sup> Ya y mañocho sija, sinco mit na lalaje, ti matufong y famalaoan yan y famaguon. <sup>22</sup> Enseguidas si Jesus janafanjalom y disipuluña sija gui un batco, ya manjanao manmofona, manmalag y otro bandan sadog, y tiempo nae güiya janafanjanao y linajyan taotao. <sup>23</sup> Ya anae munjayan jadespide y linajyan taotao, cajulo gui un ogso na sumajnge, ya manaetae. Ya estaba gui puenge, ya sumasaga güigüiyaja na maesa. <sup>24</sup> Lao y batco pago estaba gui talo gui tase, pinapada ni napo, sa y manglo contra. <sup>25</sup> Ya y mina cuatro na guatdia gui puenge, si Jesus jumanao

para iyasija mamomocat gui jilo tase. <sup>26</sup> Ya anae malie ni disipuluña sija na mamomocat gui jilo tase, ninafañatsaga, ya ilegñija: Fafañagüe este; ya managang ni y minaañoñija. <sup>27</sup> Enseguidas si Jesus cumientos, ilegña nu sija: Angoco jamyo; guajoyo; chamiyo fanmaaaño. <sup>28</sup> Ayo nae manope si Pedro ilegña: Señor, yaguin jago, tago yo ya jufalag iyajago gui jilo janom. <sup>29</sup> Güiya ilegña: Maela. Ya tumunog si Pedro gui batco, ya mamocat gui jilo janom para uguaguato gui as Jesus. <sup>30</sup> Lao anae jalie na dangculo na manglo, ninamaaño; ya anae jatutujon dimafondo, jaagang, ilegña: Señor, nalibreyo. <sup>31</sup> Ya enseguidas si Jesus jajuto mona y canaëña, ya guiniut güe, ya ilegña nu güiya: Taotao na didide jinengguemo! Sa jafa ti unjonggue? <sup>32</sup> Ya anae manjalom julio gui batco, y manglo quieto. <sup>33</sup> Ayo nae y mangaegue gui batco, maadora güe ilegñija: Magajet na jago Lajin Yuus. <sup>34</sup> Ya anae manmalofan gui tase, manmato gui tano Gene-saret. <sup>35</sup> Ya y taotao ayo na lugat anae matungo güe, manmanago y oriyan todo ayo na tano, na umacone guato todo y manmalango. <sup>36</sup> Ya magagao güe na upolo na umapacha y madobbla y magaguña; ya todo y pumacha güe, guefjomlo sija.

## 15

<sup>1</sup> AYO nae manmato gui as Jesus escriba yan Fariseo sija, guiya Jerusalem, ya ilegñija: <sup>2</sup> Jafa disipulomo na ti jaosgue y tradision y manbijo? sa ti jafagagase y canaëñija anae mañocho pan? <sup>3</sup> Ya güiya jaope sija ilegña: Jafa locue jamyo na ti inesgue y tinago Yuus pot tradisionmiyo? <sup>4</sup> Sa si Yuus manago, ilegña: Onra si tatamo, yan si

nanamo; ya y mumatdise si tataña, pat si nanaña, magajet na umatae. <sup>5</sup> Lao jamyo ilegmiyo: Jayeja y umalog ni tataña, pat si nanaña: Y ninae para si Yuus, ayo na probechonmiyo guiya guajo; <sup>6</sup> Ya ti gualayay na ujaonra si tataña. Enaomina inataelaye y Sinangan Yuus pot y tradisionmiyo. <sup>7</sup> Hipocritas! Cabales y sinangan nu jamyo as Isaias anae ilegña: <sup>8</sup> Este na taotao sija, nu y labiosñija jaonrayo; lao y corasonñija chago guiya guajo. <sup>9</sup> Lao taesetbe y inadodorayo, manmamananagüe y finanagüenñija ni y sinangan taotao. <sup>10</sup> Ya jaagang y linajyan taotao, ya ilegña nu sija: Ecungog ya intingo. <sup>11</sup> Ti y jumajalom gui pachot, muna natataelaye y taotao; na ayo y jumujuyong gui pachot, ayo muna natataelaye y taotao. <sup>12</sup> Ayo nae manmato y disipuluña sija, ya ilegnija nu güiya: Untungo na y Fariseo sija ninafandisgustao anae jajungog este na sinangan? <sup>13</sup> Lao güiya jaope sija ilegña: Todo tinanom ni y ti jatanom y Tatajo na gaegue gui langet, umajajleg. <sup>14</sup> Polo sija: y bachet ya uguia y bachet; yaguin y bachet uguia y bachet, sija na dos uchapodongja gui joyo. <sup>15</sup> Ya manope si Pedro, ilegña: Sanganejam nu este na acomparasion. <sup>16</sup> Ya si Jesus ilegña: Ada locue trambia jamyo ti intitingoja? <sup>17</sup> Ti intingo na todo y jumalom gui pachot, jumajanao para y tiyan, ya mayuyute gui lugat umatog. <sup>18</sup> Lao todo y jumuyong gui pachot, estesija guine y corason, ya estesija muna natataelaye y taotao. <sup>19</sup> Sa gui corason nae manjuyong y telaye na jinaso, manpegno taotao, adulterio, inabale, saque, ti manmagajet na testimonio, chatfino contra si Yuus. <sup>20</sup> Estesija



muna fanataelaye y taotao; lao y chumochó yan y ti mafagase canaña, ti ninatataelaye y taotao. <sup>21</sup> Ya jumanao si Jesús güije, malag y oriyán Tiro yan Sidón. <sup>22</sup> Ya estagüe un palaoan, taotao Cananea, na jumanao gui ayo sija na oriya, ya umaagang, ilegña: Señor, Lajín David, gaemaase nu guajo; y jagajo ninachatsaga fefman ni anite. <sup>23</sup> Lao güiya ti jaope sinangan: Ayo nae manmato y disipuluña sija, ya magagao güe ilegñija: Tago güe ya ujanao, sa esta jame jaagang. <sup>24</sup> Ya güiya jaope ilegña: Ti guajo matago na y manmalingo na quinilo gui guima Israel. <sup>25</sup> Ayo nae y palaoan mato, ya jaadoro güe, ilegña: Señor, ayudayo. <sup>26</sup> Ya manope güi ilegña: Ti mauleg na tachule y pan y famaguon ya tayute y galago sija. <sup>27</sup> Ya y palaoan manope: Magajet Señor; lao y galago sija, mañochochoja ni andesmorona ni mamopodong gui lamasan y amuñijo. <sup>28</sup> Ayo nae manope si Jesús, ilegña: Palaoan! dangculo jinenguemo: umafatinas guiya jago jafa y malagomo. Ya jomlo y jagaña desde ayo na ora. <sup>29</sup> Ya si Jesús mapos güije, ya mato jijot gui tasen Galilea: ya cajulo gui jilo un finabeca, ya matachong güije. <sup>30</sup> Ya manmato guiya güiya linajyan taotao, na guaja guiya sija cojo, bachet, udo, mangco, yan palo sija megae na manmalango, ya manmapolo gui adeng Jesús; ya janafanjomlo. <sup>31</sup> Pot este mina y linajyan taotao ninafanmanman, anae jalie na y udo manguentos, ya y mangco manjomlo, ya y cojo manmamocat, ya y bachet manmanlie; ya ninamaonra si Yuus Israel. <sup>32</sup> Ya si Jesús jaagang y disipuluña sija, ilegña: Janamaaseyo y linajyan taotao, sa

esta tres na jaane na manjame, ya taya nañija: ya mungayo munafanjanao sin ufañocho, sa no seaja ufanlalango gui chalan. <sup>33</sup> Ayo nae y disipuluña sija ilegñija nu güiya: Amano nae uguaja megae na pan güine gui desierto para utanafanjasog este y dangculo na linajyan taotao. <sup>34</sup> Si Jesus ilegña nu sija: Cuanto na pan guajata? Ya sija ilegñija: Siete, yan didide güijan diquique. <sup>35</sup> Ya jatago y linajyan taotao na ufanmatachong gui jilo oda. <sup>36</sup> Ya jachule y siete na pan yan y güijan sija, ya janae gracias, ya jaipe, ya janae y disipuluña sija, ya y disipuluña janae y linajyan taotao. <sup>37</sup> Ya mañocho todos, ya manjasog; ya anae majoca y pedaso sija na maipe ni y sebla; bula siete na canastra. <sup>38</sup> Ya y mañocho sija, cuatro mit, ti matufong y famalaoan yan y famaguon. <sup>39</sup> Ya anae jadespide y linajyan taotao, cajulo gui un batco, ya mato gui origan Magdala.

## 16

<sup>1</sup> YA manmato y Fariseo yan y Saduseo sija, ya matienta güe, magagagao na ufanfinanue un señat gui langet. <sup>2</sup> Lao güiya jaope ilegña nu sija: Yanguin esta pupnenge y jaane, ilegmiyo: Mauleg na tiempo pago, sa y langet agaga. <sup>3</sup> Ya y egaan: Pago uguaja pinagyo, sa managaga y langet ya didide na mapagajes. Jamyo tumungo jumusga y matan y langet; lao y señat y tiempo sija ti innasiña. <sup>4</sup> Y taelaye yan adulterio na rasa jaguegufaliligao un señat, lao taya ufanmanae atgun señat, na y señat Jonas profeta. Ya jadingo sija, ya mapos. <sup>5</sup> Ya anae manmato gui otro bandan jagoi y disipuluña sija jajaso na manmalefa

ya ti manmañule pan. <sup>6</sup> Ya si Jesus ilegña nu sija: Atan, ya inadaje jamyo ni y lebaduran y Fariseo yan y Saduseo sija. <sup>7</sup> Ya sija manmanjaso gui sanjalomñija, ilegñija: Buente pot y ti manmañulejam pan. <sup>8</sup> Ya jatungo si Jesus, ilegña nu sija: Jafa jinasonmimiyo gui sanjalommiyo, taotao na didide jinengguenmiyo, pot y ti manmañule jamyo pan? <sup>9</sup> Ada ti intitingo, ni ti injajaso y sinco na pan, gui sinco mit, ya cuanto na canastra injeca. <sup>10</sup> Ni y siete na pan gui cuatro mit, ya cuanto na canastra injeca? <sup>11</sup> Jafa este na ti intingo, na ti pot y pan na jusangane jamyo? Lao inadaje jamyo ni y lebaduran y Fariseo yan y Saduseo sija. <sup>12</sup> Ayo nae jatungo na ti mansinangane sija na ujaadaje sija ni y lebaduran pan; lao y finanagüen y Fariseo yan y Saduseo sija. <sup>13</sup> Ya anae mato si Jesus gui Sesarean Filipe, jafaesen y disipuluña sija ilegña: Jaye ilegñiñija y taotao sija nu y Lajin taotao? <sup>14</sup> Ya sija ilegñija: Guaja umalog na jago si Juan Bautista; ya guaja umalog, si Elias; ya guaja umalog, si Jeremias, pat uno gui profeta sija. <sup>15</sup> Güiya ilegña nu sija: Ya jamyo, jaye ilegmimiyo nu guajo? <sup>16</sup> Manope si Simon Pedro ilegña: Jago si Cristojao, y Lajin Yuus ni y lalâlâ. <sup>17</sup> Ayo nae inepe as Jesus ilegña: Dichosojao, Simon, lajin Jonas; sa ti jufanuejao sensen ni jâgâ, na y Tatajo ni y gaegue gui langet. <sup>18</sup> Ya guajo locue sumanganejao, na jago si Pedro; ya y jilo este na acho, jufatinas y iglesiamo; ya y pettan sasalaguan taeninasña contra guiya. <sup>19</sup> Ya junaejao ni y yaben y raenon langet; ya todoja y ungo de gui tano, umagodeja locue gui langet; ya todoja y unpula gui tano, uma-

pula locue gui langet. <sup>20</sup> Ayo nae jatago y disipuluña sija, na chañija fanmañangangane ni jaye na güiya si Jesus y Cristo. <sup>21</sup> Desde ayo na tiempo jatutujon si Jesus dumeclaraye y disipuluña sija, na guaja nesesidaña na ujanao para Jerusalem, ya upadese megae sija gui manbijo, yan y prinsipen y mamale sija, yan y escriba sija, ya umapuno, ya umanacajulo gui mina tres na jaane. <sup>22</sup> Ya si Pedro, quinene güe ya tinitujon güe rineprende, ilegña: Señor, maase nu jago: este ti usiña jago. <sup>23</sup> Ayo nae jabiragüe, ya ilegña as Pedro: Suja gui menajo, Satanás: jago un tropero para guajo; sa ti untungo y güinaja Yuus, na y güinajan taotaoja sija. <sup>24</sup> Ayo nae si Jesus, ilegña ni y disipuloña sija: Yanguin jaye malago dumalalag yo, polo ya upune namaesagüe, ya uchule y quiluusña ya udalalag yo. <sup>25</sup> Sa jayeja y malago munalibre y linâlâña, ufinalingaeguan; ya jayeja y finalingaeguan ni y linâlâña pot guajo, güiya usoda. <sup>26</sup> Sa jafa probechoña y taotao, yanguin jagana todo y tano, ya y linâlâña malingo? Pat jafa na apas ufannae y taotao pot y linâlâña. <sup>27</sup> Sa y Lajin taotao, ufato gui minalog y Tataña yan y angjetna sija; ya ayo nae uapase cada uno taemano y chechoña. <sup>28</sup> Magajet jusangane jamyó: na guaja palo gui mangaegue güine, na ti ujachague finatae, asta qui jalie y Lajin taotao na mato gui raenoña.

## 17

<sup>1</sup> DESPUES di y saes na jaane, si Jesus jacone si Pedro, yan si Santiago, yan si Juan cheluña, ya jacone julo gui un taquilo na finabeca, na sumajnge.

<sup>2</sup> Ya jaaggo y jechuraña gui menañija; ya y mataña

manina calang y atdao; ya y magaguña apaca calang y manana. <sup>3</sup> Ya estagüe, na manmato güiya sija si Moises yan si Elias, na manguecuentos yan güiya. <sup>4</sup> Ya manope si Pedro, ilegña as Jesus: Señor, mauleg na mangaeguejit güine: yaguin malagojao, bae jufatins güine tres na tabetnaculo; para jago y uno, para si Moises y uno, yan para si Elias y uno. <sup>5</sup> Anae cumuecuentos güe, estagüe, un malag na mapagajes jananujong gui jiloñija, ya, estagüe, un inagang gui mapagajes na ilegña; Estagüiya y Lajijo na maguflic, na guefyajo: ecungog güe. <sup>6</sup> Ya anae jajungog este y disipulo sija, manpodong gui jilo matañija ya mangosmaañao. <sup>7</sup> Ayo nae si Jesus mato ya manpinacha, ilegña: Fangajulo ya chamiyo fanmaañao. <sup>8</sup> Ya anae jajatsa y atadogñija, taya jalie na si Jesusja. <sup>9</sup> Ya anae manunog papa guine y finabeca, si Jesus mantinago ya ilegña: Chamiyo fanmañangangane ni jaye ni liniimiyo, asta qui y Lajin taotao esta cajulo gui entalo manmatae. <sup>10</sup> Ayo nae y disipuluña sija mafaesen güe ya ilegñija: Jafa nae na ilegñija y escriba sija na si Elias ufato finena? <sup>11</sup> Ya inepe as Jesus, ilegña: Magajet na si Elias ufato finena, ya ujananal todo y güinaja. <sup>12</sup> Lao guajo sumangane jamyó, na si Elias esta mato, ya ti matungogüe: lao mafatins guiya güiya todo y malagoñija. Taegüenaaja locue y Lajin taotao upadese nu sija. <sup>13</sup> Ayo nae y disipulo sija jatungo na mansinangane sija as Juan Bautista. <sup>14</sup> Ya anae manmato sija gui linajyan taotao, mato guiya güiya un taotao na dinimumuye güe ya ilegña: <sup>15</sup> Señor, gaease ni lajijo; sa malango baba, ya gogosjapadese; sa megae nae podong gui

guafe, yan megae nae podong gui janom. <sup>16</sup> Ya guinin juchulie guato y disipulumo, lao tisiña manajomio. <sup>17</sup> Ya manope si Jesus, ilegña: O generasion na ti manjonggue yan manchatpayon! asta ngaean nae utafanjijitaja? asta ngaean nae jususungonja jamyo? Chulie yo fan mague. <sup>18</sup> Ya jalalatde si Jesus y anite, ya mapos gui malango, ya y patgon jomlo desde ayo na ora. <sup>19</sup> Ayo nae manmato y disipulo sija gui as Jesus, ya ilegñija: Jafajam mina ti siña inyite juyong? <sup>20</sup> Si Jesus ilegña nu sija: Pot diquique na jinengguenmiyo: sa magajet jusangane jamyo, na yanguin mangaejinenggue jamyo, calang y pepitas mostasa, injaalog ni este na jalom tano: Janao güine; ya ujanao, ya taya ti siña para jamyo. <sup>21</sup> (Lao este na classe ti jumanao juyong, yaguin ti y minauleg y tinayuyut.) <sup>22</sup> Ya anae manmamocat guiya Galilea, ilegña si Jesus nu sija: Y Lajin taotao umaentrega gui canae y taotao sija; <sup>23</sup> Ya umapuno; lao y mina tres na jaane, ucajulo. Ya sija ninafangostriste. <sup>24</sup> Ya anae manmato guiya Capernaum, manmato gui as Pedro ayosija y manmangongobbla y medio siclo, y tributo, ya ilegñija: Ada ti manapapase y maestronmiyo y medio siclo y tributo? <sup>25</sup> Güiya ilegña: Junggan. Ya anae jumalom güe gui jalom guma, si Jesus, cuenentuse güe antes, ilegña: Jafa jinasosomo Simon? Y ray y tano sija, jaye jacobbla tributo pat senso? y famaguonñija, pat y taotaojuyong? <sup>26</sup> Ya anae ilegña, Y taotaojuyong; si Jesus ilegña nu güiya: Ayo nae y famaguon manlibre. <sup>27</sup> Lao para mungajit fumatinas y tinempo para sija, Janao falag y tase, ya unyute y jagüet, ya

y finenana na güijan na mato, cone; ya an unbaba y pachotña, unsoda y un siclo; chule este ya nae para guajo yan para jago.

## 18

<sup>1</sup> AYO na tiempo, manmato y disipulo sija gui as Jesus, ya ilegñija: Jaye mas dangculo gui raenon langet? <sup>2</sup> Ya jaagang si Jesus un patgon, ya japolo gui entaloñija, <sup>3</sup> Ya ilegña: Magajet jusangane jamyo, yaguin ti inbira jamyo, ya ti infanjuyong calang, y diquique na famaguon, sen ti infanjalom gui raenon langet. <sup>4</sup> Ya jayeja y umumitde calang este na patgon, este uguefdangculo gui raenon langet. <sup>5</sup> Ya jayeja y rumesibe un patgon, parejo yan este, pot y naanjo, jaresibeja yo locue. <sup>6</sup> Lao jayeja y munamatempo uno güine gui estesija mandiquique ni y jumonggue yo, mas mauleg umagode gui agagaña y dangculo na molinon acho, ya umayute gui anae tadodong y tase. <sup>7</sup> Ayay y tano pot y tinempo sija! sa nesesita na ufato y tinempo sija, lao, ayay ayo na taotao, y uminafato y tinempo. <sup>8</sup> Enao mina yaguin y canaemo, pat y adengmo, unninaquepodongjao, utut ya unnajanao guiya jago: sa maulegña na unqueyaojao, pat mangcojao, ya unjalom gui linâlâmo, qui uguaja dos canaemo, yan dos adengmo, ya unmapolo gui taejinecog na guafe. <sup>9</sup> Yaguin y atadogmo unninaquepodongjao, chule ya unnajanao guiya jago; sa maulegña na unjalom gui linâlâmo yan un atadog, qui uguaja dos atadogmo, ya unmapolo gui guafen sasalaguan. <sup>10</sup> Atan ya chamiyo dumesprenesia uno güine gui estesija y mandiquique; sa guajo sumangane jamyo, na y

angjetñija gui langet, siesiempreja jaliliija y matan y Tatajo ni y gaegue gui langet. <sup>11</sup> (Sa y Lajin taotao mato para usatba y manmalingo.) <sup>12</sup> Jafa jinasonmimiyo? Yaguin guaja un taotao na gaega sientio na quinilo, ya finalingaeguan uno: Ada ti upolo y noventa y nueve gui jalomtano, ya ujanao ya ujaligao ayo y malingo? <sup>13</sup> Yanguin jasoda, magajet jusangane jamyo, na magofña ni ayo, qui y noventa y nueve ni y ti manmalingo. <sup>14</sup> Taegüineja, ti minalago Tatanmiyo ni y gaegue gui langet, na uguaja malingo uno güine gui estesija y mandiquique. <sup>15</sup> Yaguin y chelumo inisagüejao, janao, ya unsangane ni y linachiña, jamyoja na dos; yanguin inecungogjao, ungana y chelumo. <sup>16</sup> Lao, yaguin ti jaecungogjao, fangone gachongmo uno, pat dos, sa para y pachot dos pat tres na testigo, ucabales todo y sinangan. <sup>17</sup> Yanguin ti jaecungog sija, sangane y inetnon mangilisyano; lao yaguin ti malago jaecungog y inetnon mangilisyano, güiya para jago parejo yan un taotaojuyong pat publicano. <sup>18</sup> Magajet jusangane jamyo, na todo y inguede gui tano, ufanmagode locue gui langet: ya todo y inpila gui tano, ufanmapula locue gui langet. <sup>19</sup> Jusangane jamyo talo, na yaguin dos guiya jamyo inguaja un corason gui jilo tano, pot jafa na güinaja ni ingagao; umafatinas para sija, pot y Tatajo na gaegue gui langet. <sup>20</sup> Sa manoja nae guaja dos pat tres, na mandadaña pot y naanjo, gaegue yo güije gui entaloñija. <sup>21</sup> Ayo nae si Pedro mato guiya güiya ya ilegña: Señor, cuanto biaje juasie y chelujo yaguin jaisagüeyo? asta siete biaje? <sup>22</sup> Si Jesus ilegña nu



güiya: Ti jualog sieteja na biaje, lao, asta setenta na siete. <sup>23</sup> Enoa mina y raenon langet, parejoja yan un ray, na malago na ufatinas cuentas yan y tentagoña sija. <sup>24</sup> Ya anae jatutujon fumatinas y cuentas sija, maconiegüe guato, uno na mandidibe dies mit talento. <sup>25</sup> Lao anae güiya ti siña jaapase, y amuña manago na umabende güe, yan y asaguaña, yan y famaguonña, yan todo y güinajaña, ya umaapasegüe. <sup>26</sup> Ayo na tentago, dumimo papa ya tinayuyutgüe, ilegña: Señor, gaesiningon nu guajo, ya juapasejao todo. <sup>27</sup> Y amon ayo na tentago, ninagosmaase, ya pinelogüe, ya inasie ni y dibiña. <sup>28</sup> Ya jumanao ayo na tentago, ya umasoda yan uno gui mangachongña na dinidibegüe cien pesetas; ya jamantiene güe ya jañucut, ya ilegña: Apaseyo todo ni dibimo. <sup>29</sup> Ayo nae y gachongña dumimo papa, ya tinayuyutgüe ilegña: Gaesiningon nu guajo, ya juapasejao. <sup>30</sup> Lao güiya ti malago, ya mapos ya pinelo gui catset asta qui uinapase ni y dibiña. <sup>31</sup> Ya anae malie ni y mangachongña, jafa y susede, ninafangostriste, ya manmato, ya masangane y amuña y susede. <sup>32</sup> Ayo nae y amuña inagang güe, ya ilegña: Telayejao na tentago. Juasijao todo ni y dibimo, sa untayuyuty: <sup>33</sup> Ada locue ti ninamaase jao ni y gachongmo, calang y maasejo nu jago? <sup>34</sup> Ayo nae y amuña ninalalalo, ya inentrega güe gui mansasapet, asta qui uapase todo y dinidibegüe. <sup>35</sup> Taegüenaolja locue ufatinas nu jamyo y Tatajo ni gaegue gui langet, yaguin ti inasie gui corasonmiyo cada uno gui chelonmiyo nu y dibiña.

## 19

<sup>1</sup> YA malofan anae si Jesus munjayan este sija na finanagüeña, jumanao guiya Galilea, ya mato gui oriyán Judea, gui otro bandan Jordan. <sup>2</sup> Ya madalalag güe ni y dangculo na linajyan taotao, ya janafanjomlo güije. <sup>3</sup> Ayo nae manmato guiya güiya y Fariseo sija, ya matienta güe ya ilegñija nu güiya: Siña y laje jayute y asaguaña pot jafa na rason? <sup>4</sup> Güiya jaope ya ilegña: Ada ti intaetae na y fumatinas desde y tutujon, laje yan palaoan jafatinas sija; <sup>5</sup> Ya ilegña: Pot este y laje upolo si tataña yan si nanaña, ya udaña yan y asaguaña, ya sija na dos unoja catneñija? <sup>6</sup> Taegüenao sija ti udos, na unoja na catne. Pot enao mina y ninadaña Yuus, ti mauleg y taotao ujanaadesapatta. <sup>7</sup> Ylegñija nu güiya: Pot jaf mina si Moises jatago na umatugue y papet umadesapatta, ya umayute? <sup>8</sup> Güiya ilegña: Pot y manmajetog corasonmiyo, si Moises na japetmite na inyite y asaguanmiyo, lao y tutujonña ti taegüenao. <sup>9</sup> Guajo jamyo sumangane, na jajeja y yumute y asaguaña ya ti pot y inabale, ya umasagua yan otro, umabale; ya y umasagua yan y umayute, umabaleja. <sup>10</sup> Ylegñija y disipuluña sija nu güiya: Yaguin taegüenao nu y laje yan y asaguana, ti mauleg na umasagua. <sup>11</sup> Ayo nae ilegña: Ti todo siña rumesibe este na sinangan: na ayoja sija y manmanae. <sup>12</sup> Sa guaja capon sija na y mafañago capon guine y jalom tuyan nanañija; ya guaja capon na ninafancapon ni y taotao sija; ya guaja capon na jacapon mae-saja sija pot rason di y raenon langet. Y siña rumesibe este, güiya uresibe. <sup>13</sup> Ayo nae machule

guato guiya güiya famaguon sija, para upolo y canaëña gui jiloñija, ya ufanaetae; lao y disipulo sija manlinalatde y *manmangongone guato*. <sup>14</sup> Lao si Jesus ilegña: Polo y famaguon, ya chamiyo chumochoma, na ufanmamaela guiya guajo; sa iyon este sija y raenon langet. <sup>15</sup> Ya anea munjayan japolo y canaëña gui jiloñija, mapos güije. <sup>16</sup> Ya estagüe uno na mato, ya ilegña: Maestro, jafa mauleg jufatinas, para juguaja taejinecog na linala? <sup>17</sup> Güiya ilegña: Jafa na funaesenyó nu y minauleg? Guaja unoja mauleg: lao yaguin malagojao jumalom gui linâlâ, adaje y tinago sija. <sup>18</sup> Ylegña nu güiya: Jafa? Si Jesus ilegña: Munga mamuno; munga umabale; munga mañaque; munga masangan y ti magajet na testimonio; <sup>19</sup> Onra si tatamo, yan si nanamo; Ya güaeya y tiguangmo calang jago maesaja. <sup>20</sup> Y patgon na taotao ilegña nu güiya: Todo este sija juadaje: Jafa trabia fattaco? <sup>21</sup> Ylegña si Jesus nu güiya: Yaguin malagojao na uncabales, janao, ya unbende todo y güinajamo, ya unnae y mamobble, ya uguaja güinajamo gui langet; ya maela dalalagyo. <sup>22</sup> Lao anae jajungog y patgon na taotao, este na sinangan, ninatriste ya mapos; sa guaja megae iyoña na güinaja. <sup>23</sup> Ayo nae si Jesus ilegña ni disipuluña: Magajet jusangane jamyó, na y manrico mapot jumalom gui raenon langet. <sup>24</sup> Ya jusangane jamyó talo, na mas guse un cameyo malofan gui matan jaguja, qui un rico ujalom gui raenon Yuus. <sup>25</sup> Anae jajungog este sija y disipuluña, ninafangosmanman, ya ilegñija: Jaye nae siña satbo? <sup>26</sup> Maninatan as Jesus, ya ilegña nu sija: Yan y taotao sija, ti siña este; lao

yan si Yuus, todo siña. <sup>27</sup> Ayo nae manope si Pedro, ilegña nu güiya: Estagüejamja, na inpelo todo, ya indadalalagjao; jafa nae uguajanmame? <sup>28</sup> Si Jesus ilegña nu sija: Magajet jusangane jamyo, na jamyo ni dumadalalagyo, y tiempón finamau-leg, anae matachong y Lajin taotao gui tronon y langetña, jamyo locue infanmatachong gui jilo y dose na trono para injisga y dose na tribu guiya Israel. <sup>29</sup> Ya jayeja y yumute gumaña, pat cheluña laje, pat cheluña palaoan, pat tataña, pat nanaña, pat lajiña, pat tanoña pot y naanjo, ufanresibe cien biaje, ya umaereda ni y taejinecog na linâlâ. <sup>30</sup> Lao megae na manfinenana ufanuttimo; ya y manuttimo ufanfinenana.

## 20

<sup>1</sup> SA y raenon langet parejoja yan un taotao, tatan un familia na jumanao taftaf gui egaan para ufantratos manfáfachocho, para y fangualuanña ubas. <sup>2</sup> Ya anae esta manatungopara ufanmachocho pot un peseta gui un jaane, jatago na ufanmalag y fangualuanña. <sup>3</sup> Ya y mina tres na ora, jumajanao ya jalile palo na manotojgue gui plasa manaechocho, <sup>4</sup> Ya ilegña nu sija: Janao locu fanmalag y fangualuanjo, ya junae jamyo ni y cabales. Ya manmapos. <sup>5</sup> Ya jumanao talo gui mina saes, yan y mina nuebe na ora, ya jafatinasja taegüije. <sup>6</sup> Jumanao gui mina onse na ora, ya jasoda palo na manaechocho, ya ilegña: Jafa na mañasagaja jamyo güine todo pago na jaane, ya manaechocho jamyo? <sup>7</sup> Sija ilegñija nu güiya: Sa tayajam tumatratos. Güiya ilegña nu sija: Janao locue fanmalag y fangualuanjo. <sup>8</sup> Ya anae estaba

pupuenge güije na jaane, y magas ni y gaiyo ayo y fangualuan ubas, ilegña nu y magas na tentagoña: Agang todo y manfachocho, ya unapase ni y chechoñija, tutujon desde y uttimo asta y finenana. <sup>9</sup> Ya anae manmato ayo y jumanao gui mina onse na ora, cada uno jaresibe un peseta. <sup>10</sup> Anae manmato y jumanao finenana, jinasonñija na ujaresibe mas; lao manparejoja todo siji cada uno jaresibe un peseta. <sup>11</sup> Ya anae jaresibe, ninafanadingan contra y tatan y familia, <sup>12</sup> Ilegñija: Este sija y manuttimo, taya chechoñija na un oraja, ya unnafanparejoja yan jame, na jame cumatga y catga yan todo y minaepen y jaane. <sup>13</sup> Güiya jaope uno guiya sija, ilegña: Amigo, taya ti tuntas jufatinas nu jago. Ada ti matungo jit pot un peseta? <sup>14</sup> Chule y iyomo ya unjanao: guajo malagoyo na junae este y uttimo, parejo yan jago. <sup>15</sup> Ada ti cabales na jufatinas jafa y malagojo ni y iyoco? Pat ada taelaye y atadogmo, sa guajo mauleg? <sup>16</sup> Taegüenao y manfinenana ufanuttimo, ya y manuttimo, ufanfinenana. <sup>17</sup> Ya anae si Jesus cajulo guiya Jerusalem, jacone y dose na disipoluña gui sumajnge ya ilegña nu sija gui chalan: <sup>18</sup> Estagüijit na mangajulo guiya Jerusalem, ya y Lajin taotao umaentrega gui magas na mamale sija, yan escriba sija; ya umasentensia para umapuno; <sup>19</sup> Ya umaentrega gui Gentiles sija, para umabutlea, yan umasaulag, yan umaatane gui quiluus; lao y mina tres na jaane umacajulo. <sup>20</sup> Ayo nae manmato guiya güiya y nanan y famaguon Sebedeo, yan y famaguonña, ya maadora güe, ya manmangagagao ni un güinaja. <sup>21</sup> Ya ilegña

nu güiya: Jafa malagomo? Y *palaoan* ilegña nu güiya: Tago este y dos lajijo ya ufatachong, y uno gui agapa na canaemo, ya y otro gui acagüemo, gui raenomo. <sup>22</sup> Ayo nae inepe as Jesus ilegña: Ti untungo jafa mangagao. Siñajamyó gumimen gui copa anae gumiguimenyo? Sija ilegñija, siñajam. <sup>23</sup> Güiya ilegña nu sija: Magajet na infanguimen gui copajo; lao infanmatachong gui agapa na canaejo pat y acagüe, ti guajo jufannae, na para ayo sija y esta manmaprepara pot y Tatajo. <sup>24</sup> Ya anae majungog este ni y dies, ninafanbubo nu y dos chumelo. <sup>25</sup> Ayo nae si Jesus, inagang sija guiya güiya ya ilegña: Intingo na y magas y tao-taojuyong sija, manmamanda gui jiloñija; ya mandangculo jafatinas ninasiñanñija gui jiloñija. <sup>26</sup> Lao ti utaegüine guiya jamyó; ya jayeja y malago dumangculo gui entalonmiyo, güiya ministronmiyo. <sup>27</sup> Ya y malago ufinenana gui entaloñmiyo, güiya tentagonmiyo. <sup>28</sup> Sa y Lajin taotao, ti mato para umasetbe, na para ufañetbe, ya para ufannae y jaaniña un rescata para unafanlibre megae. <sup>29</sup> Ya anae manjanao sija guiya Jerico, madalalague güe dangculo na linajyan taotao. <sup>30</sup> Ya estagüe dos bachet na matatachong gui oriyan chalan, ya anae jajungog na para ufalofan si Jesus, managang, ilegñija: Señor, Lajin David, gaease nu jame. <sup>31</sup> Ya y linajyan taotao, manlinalatde, para ufanmatquilo: lao sija mas managang, ilegñija: Señor, Lajin David, gaease nu jame. <sup>32</sup> Ya sumaga si Jesus, ya maninagang, ilegña: Jafa malagomiyo na jufatinas para jamyó? <sup>33</sup> Ylegñija: Señor, y atadogmame umababa. <sup>34</sup> Ayo nae si Jesus ninamaase, ya

japacha y atadogñija, ya manmanlie y atadogñija, ya madalalague güe.

## 21

<sup>1</sup> YA anae esta manjijot guiya Jerusalem, manmato guiya Betfaye, gui egso Olibo, si Jesus jatago dos gui disipuluña, <sup>2</sup> Ylegña nu sija: Janao fanmalag y sengsong sa gaegüenao gui menanmiyo, sa enseguidas inseda un bulico na magogode, sumisija yan un poyino: pula ya unchulieyo mague. <sup>3</sup> Yaguin guaja jamyo sumangane jafa, alog: Y Señor janesesita; ya infanmanae enseguidas. <sup>4</sup> Ya todo este jumuyong, para umacumple y sinangan y profeta ni y ilegña: <sup>5</sup> Sangane y jagan Sion: Estagüe y Raymo na mato guiya jago, mamso, ya matatachong gui jilo un bulico yan un poyino, patgon bulico. <sup>6</sup> Ya y disipulo sija manmapos, ya jafatins jaftaemano y mantinago as Jesus. <sup>7</sup> Ya machule y bulico, yan y poyino, ya japolo y magagunija gui jiloñija, ya matachong gui jiloñija. <sup>8</sup> Ya un gosdangculo na linajyan taotao jajuto y magaguñija gui chalan; yan palo manmanutot ramas jayo, ya jajuto gui chalan; <sup>9</sup> Ya y linajyan taotao ni y manmofona, yan y manatate, manaagang, ilegñiñija: Hosana y Lajin David: Dichoso y mato pot y naan y Señor; Hosana guiya jilulo. <sup>10</sup> Anae jumalomgüe guiya Jerusalem, todo y siuda manatborotao, ya ilegñija: Jaye este? <sup>11</sup> Ya y linajyan taotao ilegñija: Este si Jesus, y profetan Nasaret yan Galilea. <sup>12</sup> Ya jumalom si Jesus gui guimayuus, ya jayute juyong todo y manmanbebede, yan y manmamamajan gui guimayuus, ya janaalinquin y lamasan y manmanulalaeca salape, yan y

tachong y manmanbebende paluma; <sup>13</sup> Ya ilegña nu sija: Esta matugue, y guimajo, guma manaetae umafanaan; lao jamyó fumatinas y liyang y mañaque. <sup>14</sup> Ya manmato guiya güiya manbachtet yan mancojo, gui guimayuus, ya janafanjomlo. <sup>15</sup> Lao y magas na mamale sija, yan y escriba sija, ninafalalalo anae jalie y mannamanman sija ni y jafatitinas, yan y famaguon sija ni y manaagang gui guimayuus, ya ilegñija: Hosana y Lajin David; <sup>16</sup> Ya ilegñija nu güiya: Ti unjungog jafa este ilegñiñija? Si Jesus ilegña nu sija: Junggan. Taya nae untaetae: Guinin pachot y famaguon yan y mañususo, unnacabales y tinina? <sup>17</sup> Ya jadingo sija, jumuyong gui siuda asta Betania; ya sumaga güije. <sup>18</sup> Y egaan, anae tumalo guato gui siuda, ñalang. <sup>19</sup> Ya jalie un trongcon igos jijot gui chalan, ya malag ayo, lao taya sinedaña na jagonja; ya ilegña: Ti unfanogcha asta ni ngaean. Ya ti apmam y igos anglo. <sup>20</sup> Anae malie este ni y disipulo sija, ninafanmanman, ya ilegñija: Nachinadeg y igos anglo! <sup>21</sup> Ya maninepe as Jesus, ilegña: Magajet jusangane jamyó, na yaguin guaja jinengguenmiyo, ya ti buebiente jamyó, infatinas ti esteja ni y mafatinas gui y igos; lao yaguin insangane este na ogso ya ilegmiyo: Janao ya unyutejao gui tase, umafatinas. <sup>22</sup> Sa todosija y ingagao an manmanaetae jamyó ya injenggue, infanmanresibe. <sup>23</sup> Ya anae jumalom gui guimayuus, y magas na mamale sija, yan manamco na taotao sija, manmato guiya güiya, anae estaba mamananagüe, ya ilegñija: Jafa na ninasiña na unfatinas estesija? ya jajejao numae nu este na ninasiñamo? <sup>24</sup> Ya



maninepe as Jesus, ilegña nu sija: Guajo locue jufaesen jamyo un sinangan; yaguin insangane yo, guajo locue jusangane jamyo jafa na ninasiña muna jufatitinas este. <sup>25</sup> Y tinagpangen Juan, guine mano? Guine y langet, pat y taotao sija? Ayo nae sija jajajaso gui sumanjalomñija ilegñija: Yaguin ilegname, guine y langet; ualog nu jame: jafa nae na ti injenggue? <sup>26</sup> Yaguin ilegname: Y taotao sija; manmaañaojam ni y taotao sija; sa pineloñija todo na profeta si Juan. <sup>27</sup> Ya manope ilegñija as Jesus: Ti intingo. Si Jesus locue ilegña nu sija: Ni guajo ti jusangane jamyo, pot jafa na ninasiña na jufatitinas este. <sup>28</sup> Lao jafa pinelonmimiyo? Un taotao guaja dos lajiña, ya mato guiya y finena ya ilegña: Lajijo, janao fachocho gui fangualuan ubas. <sup>29</sup> Ya manope, ilegña: Munga yo; lao despues mañotsot ya mapos. <sup>30</sup> Mato guiya y otro, ya jasanganeja talo taegüije: Ya inepe ilegña: Guajo, seño, bae jujanao, lao ti jumanao. <sup>31</sup> Jaye guiya sija na dos fumatinas y minalago y tata? Sija ilegñija: y finenena. Ylegña si Jesus nu sija: magajet jusangane jamyo, na y publicano sija, yan y manputa sija, ufanjalom gui raenon Yuus gui menanmiyo. <sup>32</sup> Sa mato si Juan guiya jamyo gui chalan tininas, ya ti injenggue güe; ya y publicano sija, yan y manputa sija majonggue güe: lao jamyo, anae inlie, ti manmañotsot jamyo para injenggue güe. <sup>33</sup> Ecungog otro acomparasion: Un taotao, tatan un familia, japlanta un fangualuan ubas, y jacolat nu y trongco ni y tituca, ya jaguadog gui entalo un lagat, ya jafatitinas un tore, ya janamaatquila gui manfafachocho, ya maposgüe

malag otro tano. <sup>34</sup> Ya anae esta jijot y tienpon y tinegcha, jatago y tentagoña sija para ayo y manfachocho, para ujaresibe y tinegcha sija. <sup>35</sup> Lao y manfachocho jacone y tentago sija, y japanag y uno, japuno y otro, ya jatagas nu y acho y otro. <sup>36</sup> Jatago talo y palo tentagoña sija, mas qui y finenana: ya manmafatinasja talo taegüije. <sup>37</sup> Y uttimo jatago y lajiña, ilegña: Ufangaerespeto ni y lajijo. <sup>38</sup> Lao anae malie ni y manfachocho, na y lajiña, ilegñija gui sumanjalomñija: Estagüiya y erederero, maela ya tapuno, ya tachule y fangualuanña. <sup>39</sup> Ya macone ya mayute juyong gui fangualuan, ubas, y mapuno. <sup>40</sup> Anae mato y señot y fangualuan ubas, jafa umafatinas contra ayo y manfachocho? <sup>41</sup> Sija ilegñija uguefyulang y manelaye: ya y fangualuan ubas unamaatquila gui otro manfachocho na umapasegüe ni tinegcha gui tiempo. <sup>42</sup> Se Jesus ilegña nu sija: Taya nae intaetae y Tinigue sija: Y acho ni y jarechasa y manmamatitinas y guima, esteja mapolo cuentan ulo gui esquina: este finatinas y Señot ya janafanmanman y atadogta? <sup>43</sup> Enao mina jusangane jamyo, na y raenon Yuus umanajanao guiya jamyo, ya ufanmanae ayo sija na tao-tao y fumatinas para umegae y tinegchaña. <sup>44</sup> Ya y pedong gui jilo este na acho, umayulang; ya, yaguin y jiloña nae podong, umapedasitos. <sup>45</sup> Ya anae majungog ni y magas na mamale sija yan y Fariseo sija, y acomparasionña sija, jinasonñija na pot sija na jasangangan. <sup>46</sup> Ya anae maaligao para umaconegüe, manmaaño ni taotao sija, sa maatangüe pot profeta.

## 22

<sup>1</sup> SI Jesus manope ya jacuentuse sija talo y acomparasion sija ilegña, <sup>2</sup> Y raenon langet, parejo yan un ray, na jafatinas gupot umasagua para y lajiña. <sup>3</sup> Ya jatago y tentagoña sija, na ujaagange y manmaconbida gui guipot; lao ti manmalago manmato. <sup>4</sup> Jatago talo palo tentagoña, ilegña: Sangane y manmaconbida: Esta jufamauleg y na taloane, y gajo toro yan y manyomog na gajo, esta manmapuno, ya todo esta listo: fanmamaela gui guipot umasagua. <sup>5</sup> Lao sija ti jaatituye, ya manmapos, y uno para y fangualuaña, y otro para y cometsioña. <sup>6</sup> Y palo macone y tentagoña ya manamamajlao, ya manmapuno. <sup>7</sup> Lao y ray ninalalalo; ya jatago y sendaluña sija na ujapuno todo ayo y mamuno sija, ya ujasonggue y siudaña. <sup>8</sup> Ayo nae ilegña ni y tentagoña sija: Y guipot umasagua esta listo; lao ayo sija y manmaconbida ti mandigno. <sup>9</sup> Janao fanmalag y mafapoposgüe na chalan, ya inagange para y guipot umasagua todo y inseda. <sup>10</sup> Ya manmapos y tentago sija para y chalan, ya janafandaña todo y jasoda, parejo y telaye yan y mauleg; ya y guipot umasagua bula ni manmaconbida. <sup>11</sup> Ya anae jumalom y ray para ulie y manmaconbida, jalie güije un taotao na ti minagago ni y magagon gupot. <sup>12</sup> Ya ilelegña nu guiya: Amigo, jafa na jumalomjao güine ya taya magagumo magagon gupot? Lao güiya ti cumuentos. <sup>13</sup> Ayo nae y ray ilegña ni y manmañeñetbe: Gode y adengña, yan y canaeña, ya inchile, ya inyite juyong gui jalom jomjom: ayo nae uguaja tumanges, yan chegcheg nifen. <sup>14</sup> Sa megae man-

maangang; lao didide manmaayig. <sup>15</sup> Ayo nae manmapos y Fariseo sija, ya manacuentuse jafa taemano ninagadon güe ni y cuentosña. <sup>16</sup> Ya jatago guato guiya güiya y disipuloñija yan iyon Herodes, ilegñija: Maestro, intingo na jago magajetjao, ya mamananagüejao na magajet y chalan Yuus; ya taya unadadaje ni jaye; sa ti uno na guaelaye guiya jago y finaboresen taotao. <sup>17</sup> Sangane jam nae, jafa jinasosomo? Tunas na infanmanaejam tributo as Sesat, pat aje? <sup>18</sup> Lao si Jesus jatungo y tinaelayeñija, ya ilegña: Jafa muna intientayo, hipocritas? <sup>19</sup> Fanueyofan ni y salape y tributo. Ya sija machuliegüe un dinario. <sup>20</sup> Ayo nae ilegña nu sija: Jaye iyo este na imagen yan y tinigue ni y gaigue gui jiloña? <sup>21</sup> Sija ilegñija nu güiya: Iyon Sesat. Ayo nae ilegña nu sija: Nae si Sesat ni iyon Sesat, ya si Yuus ni iyon Yuus. <sup>22</sup> Ya anae sija jajungog este na sinangan, ninafanmanman, ya madingo güe ya manmapos. <sup>23</sup> Ayo na jaane, manmato guiya güiya y Saduseo sija, ni y ilegñija na taya quinajulo y manmatae, ya mafaesen güe, <sup>24</sup> Ylegñija: Maestro, si Moises ilegña, Yaguin jaye na taotao matae ya taya patgonña, y cheluña uasagua yan y asaguaña, ya unacajulo semiya gui cheluña. <sup>25</sup> Guaja guiya jame siete na lalaje mañelo; ya y finena umasagua ya matae, ya taya patgonña, japolo y asaguaña gui cheluña. <sup>26</sup> Parejoja talo y mina dos, yan y mina tres, asta y mina siete. <sup>27</sup> Anae munjayan manmatae todosija, matae y palaoan locue. <sup>28</sup> Y quinajulo y manmatae, jaye gui siete ugaeasagua y palaoan? sa todosija maninasagua. <sup>29</sup> Ayo nae maninepe as Jesus, ilegña: Manabag jamyo

sa ti intingo y Tinigue sija, ni y ninasiñan Yuus. <sup>30</sup> Sa y quinajulo y manmatae, ni manasagua ni umanafanasagua, sa manparejoja yan y angjet sija gui langet. <sup>31</sup> Ya y quinajulo y manmatae, ada ti intaetae y esta masangan pot si Yuus nu jamyó na ilegña: <sup>32</sup> Guajo si Yuus Abraham, yan si Yuus Ysaac, yan si Yuus Jacob? Ti güiya si Yuus y manmatae, na Yuus y manlâlâlâ. <sup>33</sup> Anae majungog este nu y linajyan taotao, ninafanmanman ni y finanagüeña. <sup>34</sup> Lao anae y Fariseo sija majungog na janafanmamatquilo y Saduseo sija, mandaña gui un lugat. <sup>35</sup> Ya mafaesen güe, uno guiya sija, ni y magas y lay, tinienta güe, ilegña: <sup>36</sup> Maestro, jafa y mas dangculo na tinago gui lay? <sup>37</sup> Si Jesus ilegña nu güiya: Guaeya y Señor Yuusmo con todo y corasonmo, yan todo y antimo, yan todo y jinasomo. <sup>38</sup> Este y finenana yan y dangculo na tinago. <sup>39</sup> Ya y mina dos parejoja yan este: Guaeya y tiguangmo parejo yan jago. <sup>40</sup> Este y dos na tinago chinileja todo y lay yan y profeta. <sup>41</sup> Ya enae estaba y Fariseo sija mandadaña, si Jesus manfinaesen sija; <sup>42</sup> Ylegña: Jafa jinasonmiyo as Cristo? jaye gaelaje güe? Sija ilegñija: Lajin David. <sup>43</sup> Güiya ilegña nu sija: Jafa na si David gui Espiritu finanaan güe Señor, ilegña: <sup>44</sup> Y Señor jasangane y Señorjo, fatachong gui agapa na canaejo, asta qui jupolo y enemigumo gui papâ adengmo. <sup>45</sup> Yaguin si David finanaan güe Señor, jafa taemano lajiña? <sup>46</sup> Ya taya siña ni uno umope güe. Ya desde ayo na jaane taya umatrebe güe para umafaesesen güe ni jafa.

## 23

<sup>1</sup> AYO nae si Jesus, jacuentuse y linajyan taotao, yan y disipuluña sija, <sup>2</sup> Ylegña: Y escriba yan y Fariseo sija manmatatachong gui tachong Moises; <sup>3</sup> Todo y mansinangane jamyó na inadaje, fatinas yan adaje; lao chamiyo fumatitinas taegüije y finatinasñiñija, sa sija jasangangan, lao ti jafatitinas. <sup>4</sup> Sa manmangogode catga sija na manmacat ya mapot machule, ya japolo gui jilo y apagan y taotao sija; lao sija ni y calalotñija ti manmalago janacalamten. <sup>5</sup> Lao todo y chechoñija, jafatinas para umalie ni y taotao sija sa janaancho y filacteriañija, ya jajujuto y madoblan y magagonñija. <sup>6</sup> Ya yañija y finenana na saga gui guipot, yan y finenana na tachong gui sinagoga; <sup>7</sup> Yan y manmasaluda gui plasa, yan ufanmafanaan ni y taotao sija, Rabi. <sup>8</sup> Lao jamyó chamiyo fanmalalago manmafanaan. Rabi; sa unoja Maestronmiyo, ya todo jamyó mañelo. <sup>9</sup> Chamiyo fanmamananaan ni uno tatanmiyo gui tano; sa unoja Tatanmiyo, na gaegue gui langet. <sup>10</sup> Ni infanmamanan uno amunmiyo; sa unoja amunmiyo, si Cristo. <sup>11</sup> Lao y mas dangculo guiya jamyó, güiya utentagonmiyo. <sup>12</sup> Sa jayeja y munadangculon namae sagüe, umumitde; ya jayeja y munaumitden namaesagüe, güiya udangculo. <sup>13</sup> Lao ay ay para jamyó escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa injichom y raenon langet gui menan y taotao sija; ya ni jamyó ti manjalom, ni y para ufanjalom ti inpelo na ufanjalom. <sup>14</sup> (Ay ay para jamyó, escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa inticho y guima y biuda sija yan inagó y tinaetae; pot este inresibe dangculo

na sentensia.) <sup>15</sup> Ay ay para jamyo, escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa inilicue y tase yan y tano para infatinas un prosélito, ya anae esta infatinas, infatitinas güe lalajin sasalaguan dosbi-aje mas qui jamyo. <sup>16</sup> Ay ay para jamyo, bachet na guia sija ni y ilegmiyo: Jayeja y manjula pot templo, taya este; lao jayeja y manjula pot y oron y templo, gaeisao güe. <sup>17</sup> Manbababa yan manbachtet! Jafa mas dangculo, y oro pat y templo, ni y munasantos y oro? <sup>18</sup> Ya jayeja y manjula pot y attat, taya este; lao jayeja y manjula pot y ninae ni gaegue gui jiloña, gaeisao güe. <sup>19</sup> Manbachtet jamyo! Jafa mas dangculo, y ninae pat y attat ni munasantos y ninae? <sup>20</sup> Enao mina y manjula pot y attat, manjula pot ayo yan todo y guaja gui jiloña. <sup>21</sup> Ya y manjula pot y templo, manjula pot ayo yan pot güiya y sumaga gui jinalomña. <sup>22</sup> Ya y manjula pot y langet, manjula pot y trono Yuus, yan pot güiya ni gaegue na matatachong gui jiloña. <sup>23</sup> Ay ay para jamyo, escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa manmanapase jamyo diesmo y yetba buena, yan anis yan comino, ya inpelo y mas dangculo gui lay; y juisio, y minaase, yan y jinenggue. Este nesesita umafatinas, ya munga mapolo na ti infatinas y otro sija. <sup>24</sup> Bachet jamyo na guia sija! sa inguicula y ñamo, ya inpapañot y cameyo. <sup>25</sup> Ay ay para jamyo, escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa infagagase y sumanjiyeng y posuelo yan y plato; lao y sumanjalom bula inamot yan minampos. <sup>26</sup> Fariseo bachet jao! fagase finena y sumanjalom gui posuelo yan y plato, ya despues y sumanjiyong ugargas locue. <sup>27</sup> Ay ay

para jamyo, escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa manparejo jamyo yan y manmablancea na naftan na y sanjiyongña magajet na mauleg malie: lao y sumanjalomña bula tolang manmatae, yan todo y ináplacha. <sup>28</sup> Taegüena locue jamyo y sumanjiyong magajet na manunas malie jamyo ni taotao sija; lao y sumanjalom bula hipocresia yan inechong. <sup>29</sup> Ay ay para jamyo escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa infatinas naftan y profeta sija, ya inadotna y naftan y manunas, <sup>30</sup> Ya ilegmiyo: Yaguin mangaeguejam gui jaanin y tatanmame sija, ti infangachong yan sija gui jâgâ y profeta sija. <sup>31</sup> Ayo mina jamyo mismo innae testimonio contra jamyo, na jamyo famaguon ayo sija y pumuno y profeta sija. <sup>32</sup> Jamyo locue innabula y medidan y tatanmiyo. <sup>33</sup> Colebla sija, rasan colebla sija! Jaf taemano jamyo insujaye gui sentensian sasalaguan? <sup>34</sup> Enaomina estagüeyo na junae jamyo profeta sija, yan manmalate yan escribasija; ya palo guiya sija inpino ya inatane gui quiluus; ya y palo guiya sija, inpanag gui sinagoganmiyo, ya inpetsigue sija guinin siuda asta siuda; <sup>35</sup> Para ufato gui jilomiyo todo y tunas na jâgâ ni y machuda gui jilo y tano, desde y jâgân Abel y tinas, asta y jâgâ Sacharias, lajin Barachias, ni inpino gui entalo templo yan y attat. <sup>36</sup> Magajet jusagane jamyo, na todo estesija ufanmato gui jilo este na generasion. <sup>37</sup> Jerusalem! Jerusalem! ni y pumuno y profeta sija, ni infagas ni acho todo y manmatago para jago, cuanto biaje malagoyo na jurecoje y famaguonmo, calang y ponedera yan jarecoje y poyitasña sija gui papa papaña, lao ti



manmalago jamyo! <sup>38</sup> Estagüe na madingo guiya jamyo y guimanmiyo na ti mataotagüe. <sup>39</sup> Sa guajo jamyo sumangane, na desde pago, ti inliiyo, asta qui ilegmiyo: Dichoso güe y mato. pot y naan y Señor.

## 24

<sup>1</sup> YA si Jesus jumuyong gui templo ya mapas; manmato y disipuluña sija, para umafanue ni y mafatinas y templo. <sup>2</sup> Si Jesus jaope sija, ilegña: Ti inlie todo estesija? Magajet jusangane jamyo, na ti umapolo güine un acho gui jilo otro acho, na ti umayulang. <sup>3</sup> Ya anae matatachong güe gui sabana Olibo, manmato guiya güiya y disipulo sija, ya ilegñija: Sangane jam ngaean ufanjuyong estesija na güinaja, yan jafa taemano na señat y finatomo, yan y jinecog y tiempo? <sup>4</sup> Ya maninepe as Jesus, ilegña: Adaje ya chamiyo fanmadadague ni jaye. <sup>5</sup> Sa megae ufanmato pot y naanjo, ya ujaalog: Guajo si Cristo; ya megae ujadague. <sup>6</sup> Ya infanmanjungog guera yan sinangan nu y guera; atan ya chamiyo ninafañachatsaga; sa nesesita na todo este ufanjuyong, lao trabia ti y jinecog. <sup>7</sup> Sa ufangajulo nasion contra nasion, yan raeno contra raeno; ya uguaja ñinalang yan linao gui lugat sija. <sup>8</sup> Ya todo este sija na güinaja y tutujon y pininite. <sup>9</sup> Ayo nae infanmaentrega para infanmanapute, ya infanmapuno; ya infanmachatlie gui todo nasion pot y naanjo. <sup>10</sup> Ya megae inafanmatompo; ya ufanaentrega unos y otros, ya ufanachatlie unos y otros. <sup>11</sup> Ya megae ti manmagajet na profeta ufangajulo, ya ujadague megae. <sup>12</sup> Ya pot y janamegae y tinaelaye, y güinaeyan

y megae janamanenggeng. <sup>13</sup> Lao y sumungon asta y jinecog, este usatba. <sup>14</sup> Ya umapredica este y ebangelion y raeno gui todo y tano, para testimonio gui todo y nasion, ya ayo nae ufato y jinecog. <sup>15</sup> Enaomina an inlie y chinatlie y inginon na yinilang, ni y jatangan si Daniel profeta ni tumotojgue gui santos na lugat; (y tumataetae güiya utungo). <sup>16</sup> Ayo nae y mangaegue guiya Judea, manmalago para y taquilo na jalomtano; <sup>17</sup> Ya y gaegue gui jilo atof, ti ufanunog ya ujachule jafa gui guimaña; <sup>18</sup> Ya y gaegue gui fangualuan, ti ufanalo tate ya ujachule y magagoña. <sup>19</sup> Lao ay ay para y manmapotgue, yan y mannanasuso, güije na jaane! <sup>20</sup> Fanmanaetae, sa y jinanaonmiyo, munga gui tiempon manenggeng ni y sabado. <sup>21</sup> Sa ayo na tiempo uguaja dangculo na pini-nite, ya desde y tutujon y tano asta pago, taya nae guaja; ya taya mas na uguaja asta jinecog. <sup>22</sup> Yaguin ayo na jaane sija ti manafangadada, ni un catne usiña ninalibre; lao pot y manmaayig, ayo sija na jaane umanafangadada. <sup>23</sup> Yaguin jaye na taotao umalog nu jago: Estagüe si Cristo, pat ayo; chamo jumojonggue. <sup>24</sup> Sa ufangajulo y ti manmagajet na Cristo yan ti manmagajet na profeta sija; ya ufanmamanue dangculo na señaat sija, yan manmanman, ya, yaguin siña, ujadagueja asta y manmaayig. <sup>25</sup> Estagüe na jusangane jamyo antes. <sup>26</sup> Yaguin ilegñija nu jamyo: Estagüe na gaegue güi desierto, chamo jumajanao; pat, Estagüe, na gaegue gui sanjalom gui cuatto, chamo jumojonggue. <sup>27</sup> Sa calang y lamlam ni y jumuyong gui sancatan, ya manina gui san-

lichen, taegüijija locue y minamaela y Lajin taotao. <sup>28</sup> Sa manoja nae mañaga y tataotao y matae, ayo locue nae ufandaña y aguila sija. <sup>29</sup> Ti apmam despues di y pininiten ayo sija na jaane, y atdao ujomjom, ya y pilan ti ufanina; ya y pution sija ufamodong guine y langet; ya y nina siñan y langet ufanmayengyong. <sup>30</sup> Ayo nae uanog señat y Lajin taotao gui langet; yan ayo nae ufanugung todo y tribu sija gui tano; ya ujalie y Lajin taotao na mamamaela gui jilo y mapagajes sija gui langet, yan y ninasiñaña yan y dangculon minalagña. <sup>31</sup> Ya utago y angetña sija yan y dangculo na catin y trompeta ya ujanadaña y inayigñija guine y cuatro manglo, desde y un punta gui langet asta y otro. <sup>32</sup> Tingo y acomparasion y trongcon igos. Yanguin y ramasña mañaña ya manjagon, intingo na jijot y fañomnagan. <sup>33</sup> Taegüenaaja locue jamyó, yaguin inlie todo este sija na güinaja, intingoja na esta jijot gui petta sija. <sup>34</sup> Magajet jusangane jamyó, na ti ufanmalofan este na generasion, asta qui todo este sija na güinaja manmacumple. <sup>35</sup> Y langet yan y tano ufanmalofan; lao y sinanganjo sija ti ufanmalofan. <sup>36</sup> Lao ayo na jaane yan ayo na ora, taya tumungo, ni y angjet sija gui langet ni y Lajiña, na y Tatajoja. <sup>37</sup> Lao calang y jaanin Noe, taegüijija locue y minamaela y Lajin taotao. <sup>38</sup> Sa ayo na jaane sija y antes di y dilubio, estaba mañochocho yan manguiguimen, ya manasagua, yan manafanaasagua, asta ayo na jaane anae jumalom si Noe gui atca, <sup>39</sup> Ya ti jatungo asta qui mato y dilubio, ya manchinile todos sija; taegüijija locue y minamaelan y Lajin taotao. <sup>40</sup> Ya ayo na

jaane uguaja dos gui fangualuan; y uno umacone, ya y otro umapolo: <sup>41</sup> Dos palaoan manguguleg gui mitate; y uno umacone, y ya otro umapolo. <sup>42</sup> Fanbela sa ti intingo jafa na jaane nae ufato y Señormiyo. <sup>43</sup> Tingo este na yaguin y gaeguima jatungo ngaean nae ufato y saque, ubelagüe, sa ti upolo na umayulanguan ni iyasija. <sup>44</sup> Enao mina jamyo locue fanlisto, sa y Lajin taotao ufato güije na ora gui anae ti injajaso. <sup>45</sup> Jaye y tifáfababa yan y malate na tentago, ni y señotña ninamagasgüe gui guimaña, para uninanae sija nañija gui tiempo? <sup>46</sup> Dichoso ayo na tentago, yaguin mato y amuña ya sineda jafatitinas taegüije. <sup>47</sup> Magajet jusan-gane jamyo, na uninamagasgüe todo gui iyoña. <sup>48</sup> Lao yaguin ayo y taelaye na tentago ilegña gui corasonña: Y amujo ufato atrasao; <sup>49</sup> Ya sigue di janafanlamen y mangachongña, y chumochochoch y gumiguimen yan y manbeglacho: <sup>50</sup> Y señot ayo na tentago ufato güije na jaane gui anae ti jananangga yan y ora ni ti jatungo, <sup>51</sup> Ya uyenajo güe ni latigo yan ufinanue ni y patteña yan hipocrita sija ayo nae uguaja tumanges, yan chegcheg nifen.

## 25

<sup>1</sup> AYO nae y raenon langet parejo yan dies na bitgen, ni jachule y lamparañija ya manmapos para ujatagam y nobio. <sup>2</sup> Ya y cinco guiya sija manmejnalom, ya y cinco manaetiningo. <sup>3</sup> Y manaetiningo, jachule y lamparañija, ya ti manmañule laña. <sup>4</sup> Lao y manmejnalom manmañule laña gui baso, yan y lamparañija. <sup>5</sup> Ya anae atrasasao y nobio, manmatujog todo sija, ya manmaego. <sup>6</sup> Ya

y tatalopuenge majungog un inagang, na ilegña: Estagüe y nobio na mamamaela! fanjuyong ya inresibe! <sup>7</sup> Ayo nae todo y bitgen sija manga-julo ya jafamauleg y lamparañija. <sup>8</sup> Ya y man-aetiningo ilegñija ni manmejnalom: Naejam gui lañanmiyo sa y lamparanmame manmatae. <sup>9</sup> Ya y manmejnalom manmanope ilegñija: Munga sa ti mannajongjit; lao janao fanmalag y manman-bebende ya infanmamajan para jamyo namaesa. <sup>10</sup> Ya anae manmapos sija para ufanmamajan, mato y nobio; ya y estaba manlisto manjalom yan güiya gui guipot umasagua; ya majuchom y petta. <sup>11</sup> Despues manmato y palo na bitgen ya ilegñija: Señor, Señor, babayejam. <sup>12</sup> Lao güiya manope, ilegna; Magajet jusangane jamyo na ti jutungo jamyo. <sup>13</sup> Fanmagmaata sa ti intingo y jaane ni y ora. <sup>14</sup> Sa uguaja parejo yan un taotao ni jumanao chago na tano, ya jaagang antes y tentagoña sija, ya jaentrega sija ni güinajaña. <sup>15</sup> Ya y uno janae sinco talento, ya y otro dos, ya y otro uno; ya cada uno taemano y guinefuloña; ya enseguidas mapos. <sup>16</sup> Ya y rumesibe y sinco na talento, janacometsio, ya jagana talo sinco na talento. <sup>17</sup> Parejo locue yan y rumesibe dos, mangana talo dos. <sup>18</sup> Lao y rumesibe y uno, jumuyong ya jaguadog y eda, ya janaatog y salape y senotña. <sup>19</sup> Despues di apmam na tiempo, mato y señor ayo sija na tentago, ya manacuentas yan sija. <sup>20</sup> Ya mato ayo y rumesibe sinco na talento, yan mañuñule talo sinco talento, ya ilegña: Señor, sinco na talento unnaeyo; estagüe talo sinco na junafangana. <sup>21</sup> Y senotña ilegña nu güiya: Mauleg chechomo, jago mauleg

na tentago yan guesmanosguejao: guine unfatinas mauleg gui didide, bae jupoluyejao megae: jalom gui minagof y señoṭmo. <sup>22</sup> Mato locue ayo y rumesibe dos na talento, ya ilegña: Señoṭ, dos na talento unnaeyo; estagüe talo dos talento na junafangana. <sup>23</sup> Y señoṭña ilegña nu güiya: Mauleg chechomo, jago mauleg na tentago yan guesmanosguejao: guine unfatinas mauleg gui didide, bae jupoluyejao megae; jalom gui minagof y señoṭmo. <sup>24</sup> Mato locue ayo y rumesibe un talento, ya ilegña: Señoṭ, guajo jutungo na jago majetogjao na taoṭao; sa mangongoco jao gui anae ti mananom jao, ya manrecocoje jao gui anae ti mañalapon jao; <sup>25</sup> Ya maañaoyo, ya maposyo ya junaatog y talentomo gui jalom y tano: estagüe ni iyomo. <sup>26</sup> Lao y señoṭña inepe güe ilegña: Telayejao na tentago yan gago. Untungoja na mangongoco yo gui anae ti mananom yo, ya manrecocoje yo gui anae ti mañalapon yo; <sup>27</sup> Eno mina jago nesesita unnae y banquero sija ni salapejo, ya yaguin matoyo, juresibe y iyoco yan ganansia. <sup>28</sup> Eno mina umanajanao ayo na talento guiya güiya, ya umannae ayo y guaja dies na talento. <sup>29</sup> Sa jayeja y guaja, umannae güe, ya uguaja megae; lao y taya iyoña, achogja guaja güinajaña umanajanao. <sup>30</sup> Ya y taebalenña na tentago, yute juyong gui jalom jomjom, ayo nae uguaja tumanges yan chegcheg nifen. <sup>31</sup> Yaguin y Lajin taotao mato gui minalagña, yan todo y angjetña sija, ayo nae ufatachong gui jilo y tachong y minalagña; <sup>32</sup> Ya umanafandaña gui menaña todo y nasion sija; ya umanafañajnge y uno gui otro, calang y pastot yan

janasajnge y quinilo sija gui chiba; <sup>33</sup> Ya japolo y quinilo sija gui agapaña, ya y chiba gui acagüeña. <sup>34</sup> Ayo nae y ray ualog ni mangaegue gui agapaña: Maela jamyo mandichoso gui Tatajo, ya inereda y raeno ni esta listo para jamyo desde y mafatinas y tano; <sup>35</sup> Sa anae ñalangyo, innachocho yo; anae majoyo, innaguimen yo; anae taotaojuyong yo, innajalom yo; <sup>36</sup> Anae taya magagojo, innaminagago yo. Anae malangoyo, inbesita yo; anae gaegue yo gui calaboso, manmato jamyo guiya guajo. <sup>37</sup> Ayo nae y manunas manmanope güe ilegñija: Señor, ngaean nae inliijao ñalang, ya innachocho jao? pat majo, ya innaguimen jao? <sup>38</sup> Ngaean nae inliijao taotaojuyong, ya innajalom jao? pat anae taya magagomo, ya innaminagago jao? <sup>39</sup> Pat ñgaean nae inliijao malango, pat y calaboso, ya manmatojam guiya jago? <sup>40</sup> Y ray ujaope ilegña nu sija: Magajet jusangane jamyo, taemanoja na y infatinas ni uno güine gui mandiquique na mañelujo, infatinasja locue nu guajo. <sup>41</sup> Ayo nae ilegña locue ni y mangaegue gui acagüeña: Fanjanao guiya guajo, jamyo matdito, fanmalag y taejinecog na guafe, ni esta manalista ni anite yan y anjetña sija; <sup>42</sup> Sa anae ñalangyo, ti innachocho yo; anae majoyo, ti innaguimen yo; <sup>43</sup> Anae taotaojuyong yo, ti innajalom yo; anae taya magagojo, ti innaminagago yo; malangoyo, yan gaegue yo gui calaboso, lao ti inbesita yo. <sup>44</sup> Ayo nae ufanmanope locue sija, ilegñija: Señor, ngaean nae inliijao ñalang, pat majo, pat taotaojuyong, pat taya magagomo, pat malango, pat gui calaboso, ya ti insetbejao? <sup>45</sup> Ayo nae ujaope sija, ilegña: Magajet jusangane jamyo,

na taemanoja ti infatinas nu uno güine gui mas mandiquique, ti infatinas nu guajo. <sup>46</sup> Ya esta sija manmapos para y taejinecog na minasapet; lao y manunas para y taejinecog na linala.

## 26

<sup>1</sup> YA susede anae munjayan si Jesus jatangan este sija na sinangan, ilegña ni disipuluña sija; <sup>2</sup> Intingo na dos na jaane talo umafatinas y guipot; ya y Lajin taotao umaentrega para umatane gui quiluus. <sup>3</sup> Ayo nae y prinsipen y mamale sija, yan y manbijo na taotao sija, mandaña gui palasyon y magas na pale, y naanña si Caefas: <sup>4</sup> Ya manaconseja entresija para ujacone si Jesus pot dinague, ya ujapuno. <sup>5</sup> Lao ilegñija: Munga gui jaanin y guipot, sa munga na umafatinas yinaoyao gui taotao sija. <sup>6</sup> Ya anae estaba si Jesus guiya Betania, gui guima Simon y ategtog, <sup>7</sup> Mato guiya güiya un palaoan, na guaja un boteya alabastron unguento na dangculo baliña, ya jachuda gui jilo iluña, anae estaba gui lamasa na matatachong: <sup>8</sup> Lao anae malie ni disipuluña sija, ninafanlalalo, ya ilegñija: Jafa na jagagasta este? <sup>9</sup> Sa este na unguento siña mabende pot dangculo na presio, ya ufanmanae y mamoble. <sup>10</sup> Anae jatungo si Jesus, ilegña nu sija: Jafa na innachatsaga y palaoan? sa jafatinas mauleg na chocho para guajo. <sup>11</sup> Sa jamyo guaja siempre mamoble manjajamyo, lao guajo, siempre taya. <sup>12</sup> Sa jachuda este na unguento gui tataotaojo, jafatinas para majafotjo. <sup>13</sup> Magajet jusangane jamyo: Mano nae este na ebangelio na umapredica gui todo y tano, uguajaja locue este y finatinasña este na palaoan, masangan para



memoriasña. <sup>14</sup> Ayo nae y uno gui dose, y naanña si Judas Iscariote, mapos malag y prinsipen y mamale sija, <sup>15</sup> Ya ilegña: Jafa malagomiyo in-naeyo, ya juentrega jamyo nu güiya? Ya manmapesa para güiya treinta pidason salape. <sup>16</sup> Ya desde ayo, manmanaliligao lugat para umaentrega güe. <sup>17</sup> Ya y finenana na jaanin gupot pan sin lebadura, manmato y disipulo gui as Jesus, ya ilegñija: Mano nae malagojao ya infamaulequejao namo gui guipot? <sup>18</sup> Ya ilegña: Janao fanmalag y siuda, gui guima ayo na taotao, y insangane: Y Maestro ilegña, y tiempoco esta jijot, iyajamyo nae jufatinas y guipot Pascua yan y disipulojo sija. <sup>19</sup> Ya y disipulo sija jafatinas y mantinago as Jesus, ya manalista y guipot pascua. <sup>20</sup> Ya anae pupuenge güije na jaane, matachong gui lamasa yan y dose na disipulo; <sup>21</sup> Ya anae mañochocho güiya ilegña: Magajet jusangane jamyo, na uno guiya jamyo uentregayo. <sup>22</sup> Sija ninafangostriste, ya sigue di ilegñija cada uno nu güiya: Buente guajo, Señor? <sup>23</sup> Ayo nae manope ilegña: Y munajalom y canaena yan guajo gui plato, güiya uentregayo. <sup>24</sup> Magajet na y Lajin taotao ujanao, calang y esta matugue nu güiya; lao ay ay para ayo na taotao ni y jaentrega y Lajin taotao! maulegña mojon ayo na taotao na ti umafañago. <sup>25</sup> Ayo nae manope si Judas, ni umentrega güe, ilegña: Guajo buente Rabi? Ylegña nu güiya: Jago guinin sumangan. <sup>26</sup> Ya mientras mañochocho, jachule si Jesus y pan, ya jabendise, ya jaipe, ya janae y disipoluña sija, ya ilegña: Chule, ya cano; este y tataotaojo. <sup>27</sup> Jachule y copa, ya janae si Yuus

gracias, ya janae sija ni y copa, ilegña: Fanguimen jamyo todo. <sup>28</sup> Sa este y jâgâjo gui Nuevo Testamento, ni y machuda para megae, para inasiin y isao. <sup>29</sup> Ya jusangane jamyo, na desde pago ti juguimen mas y tinegcha ubas, asta ayo na jaane anae para juguimen nuebo yan jamyo gui raenon Tata. <sup>30</sup> Ya anae munjayan jacanta un himno, manmapos para sabana Olibo, <sup>31</sup> Ayo nae si Jesus ilegña nu sija: Todos jamyo ufanmañoda guiya guajo ocasion inale pago na puenge; sa matugue esta: Junafañetnot y pastot, ya y quinilo sija manmachalapon gui manada. <sup>32</sup> Lao despues di unacajuloyo talo gui entalo manmatae, jujanao gui menanmiyo guiyo Galilea. <sup>33</sup> Si Pedro manope, ilegña nu güiya: Yaguin todos ufanmañoda guiya jago ocasion inale lao guajo ti jusoda para siempre ocasion inale. <sup>34</sup> Si Jesus, ilegña: Magajet jusan-ganejao: na pago na puenge, antes di ucanta y gayo, undagueyo tres biaje. <sup>35</sup> Ylegña nu guiya si Pedro: Achogaja junesesita matae yan jago, lao ti judaguejao. Yan todo y palo disipulo sija, taegüenaaja ilegñija locue. <sup>36</sup> Ayo nae mato si Jesus yan sija gui güetta na mafanaan Gethsemane, ya ilegña ni disipuluña sija: Fanmatachong güine, ya jumanaoyo ya j ufanaetae güije guato. <sup>37</sup> Ya jacone gachongña si Pedro yan y dos lajin Sebedeo, ya jatutujon mantriste yan manmajalang. <sup>38</sup> Ayo nae si Jesus ilegña nu sija: Y antijo gostriste asta qui matae: fañaga güine, ya infanbela yan guajo. <sup>39</sup> Ya mamocat mona didide, tumecon ya manae-tae, ilegña: Tatajo, yaguin siña, nafalofan este na copa guiya guajo: lao ti según y minalagojo, na

según y minalagomo. <sup>40</sup> Ya mato gui disipuluña sija, ya jasoda sija na manmamaego: ya ilegña as Pedro: Jafa, ada ti siña jamyo infanbela yan guajo una ora? <sup>41</sup> Fanbela ya infanmanaetae, para chamiyo fanjajalom gui tentasion: y espiritu magajet na malago lao y catne echecho. <sup>42</sup> Mapos talo gui segundo biaje ya manaetae, ilegña: Tatajo, yaguin ti siña este na copa malofan guiya guajo, yaguin ti juguimen, ufatinas y minalagomo. <sup>43</sup> Ya mato, ya jasoda talo sija na manmamaego; sa y atadogñija manmacat. <sup>44</sup> Ya jadingo sija, mapos talo ya manaetae gui mina tres biaje, jasangan ayoja na sinangan. <sup>45</sup> Ayo nae mato gui disipuluña sija, ya ilegña: Infanmamaegoja, pago, yan infandescacansaja; estagüe na mato y ora, ya y Lajin taotao esta maentrega gui canae y manisao sija. <sup>46</sup> Fangajulo na nije tafanjanao; estagüe esta mato y umentregayo. <sup>47</sup> Ya y tiempoja anae cumuecuentos güe, estagüe si Judas, uno gui dose, mato mañisija yan un dangculon linajyan taotao, manmañuñule espada yan galute, tinago y prinsipen y mamale sija yan y manamco na taotao sija. <sup>48</sup> Yan umentrega güe, mannae esta señat, ilegña: Y juchico, güiya; guesguot. <sup>49</sup> Ya enseguidas matogüe gui as Jesus, ya ilegña nu güiya: Minagof, Maestro! ya jachico. <sup>50</sup> Ya si Jesus, ilegña nu güiya: Amigo, jafajao na mato? Ayo nae manmato sija ya maguot si Jesus, ya macone. <sup>51</sup> Ya, estagüe, uno gui mangachong si Jesus, jajuto y canaeña, ya jalagnos y espadaña, y janalamen uno gui tentago y prinsipen y mamale sija, janajanao un talanga. <sup>52</sup> Ayo nae si Jesus ilegña nu güiya:

Natalo guato y espadamo gui sagaña; sa todo y manmañuñule espada, nu y espadaja ufanpinino. <sup>53</sup> Ada jinasomo na ti siñayo jutayuyut si Tata pago, ya güiya unaeyo enseguidas mas di dose legion na angjet sija? <sup>54</sup> Lao jaftaemano macumple y Tinigue sija; sa matugue na taegüenao nesesita umafatinas este? <sup>55</sup> Ayo na ora ilegña si Jesus ni linajyan taotao: Manmato jamyo parejo yan contra y saque, na manmañuñule jamyo espada yan galute para inqueneyo? Cada jaane manjijitaja guajo matachong gui templo, mamnanagüe nu jamyo, ya ti inqueneyo. <sup>56</sup> Lao todo este umafatinas, para umacumple y Tinigue sija ni y profeta sija. Ayo nae todo y disipuluña sija madingo güe, ya manmalago. <sup>57</sup> Ya ayo sija y cumone si Jesus, macone güe guato gui as Caefas, magas na pale, anae manestaba y escriba sija yan y manamco na mandadaña. <sup>58</sup> Lao si Pedro, dinalalag güe chago asta qui mato gui colat y magas na pale; ya jumalom ya manmatachong yan y tentago sija, para ulie y uttimo. <sup>59</sup> Ya y prinsipen y mamale sija yan todo y inetnon ofisiat, manmanaliligao ni ti magajet na testimonio contra si Jesus, para umapuno. <sup>60</sup> Lao ni uno mañoda; achogja mato megae na ti manmagajet na testigo. Lao y uttimo manmato dos, <sup>61</sup> Na ilegñija, Este na taotao ilegña: Guajo siña juyulang papa este na gumayuus, ya junacajulo gui tres na jaane. <sup>62</sup> Ya cajulo y magas y mamale, ya ilegña nu güiya: Ti unfanope ni jafa? Jafa este na testimonio contra jago? <sup>63</sup> Lao si Jesus mamatquiloja. Ya y magas y mamale ilegña nu güiya: Jutayuyutjao pot y lalâlâ na Yuus,

na unsanganejam cao jago si Cristo, Lajin Yuus. <sup>64</sup> Si Jesus ilegña nu güiya: Jago guinin sumangan. Ya jusangane jamyó na desde pago inlie y Lajin taotao na matatachong gui agapa y ugaeninasíña na canae, ya umamaela gui jalom y mapagajes sija gui langet. <sup>65</sup> Ayo nae y magas y mamale, jatiteg y magaguña, ya ilegña: Cumuentos chatfino contra si Yuus: jafa mas na utanesesita testigo sija? Estagüe esta pago na injingog y chinatfino contra si Yuus. <sup>66</sup> Jafa pinelonmimiyo? Sija manmanope ilegñija: Jamerese y finatae. <sup>67</sup> Ayo nae matolae y mataña yan patmada güe; ya y palo manafañetnot nu y dinemo; <sup>68</sup> Ya ilegñija: Profetisayejam, O Cristo! jayejao munafañetnot? <sup>69</sup> Ya ayo na tiempo si Pedro estaba matatachong gui sumanjiyong gui guelat; ya mato guiya güiya un palaoan tentago, ya ilegña: Manjajamjo locue yan si Jesus y Galileo. <sup>70</sup> Lao güiya jadague gui menan todos, ilegña: Ti jutungo jafa ilelegmo. <sup>71</sup> Ya anae jumuyong gui petta; linie ni otro palaoan, ya ilegña ni ayo y manestaba güije: Este locue mañisija yan si Jesus Nasareno. <sup>72</sup> Ya jadague talo ya manjula ilegña: Ti jutungo ayo na taotao. <sup>73</sup> Ti apmam despues manmato sija y mangaegue güije, ya ilegñija as Pedro: Magajet na jago locue uno guiya sija; sa y sinanganmo dumiçlalara jao. <sup>74</sup> Ayo nae jatutujon mumatdise, yan manjula, ilegña: Ti jutungo ayo na taotao. Ya enseguidas cumanta y gayo. <sup>75</sup> Ya jajaso si Pedro y sinangan Jesus ni ilegña: Antes di ucanta y gayo, undagueyo tres biaje. Ya mapas juyong ya gueftumanges.

## 27

<sup>1</sup> YA mato y egaan, todo y prinsipen y mamale, yan y manamco na taotao sija, mandaña y manaconseja entre sija contra si Jesus, para umapuno güe. <sup>2</sup> Ya anae munjayan magode güe, macone ya maentrega gui as Ponsio Pilato y magalaje. <sup>3</sup> Ayo nae si Judas, y umentrega güe, jalie na esta umayogua, ya mañotsot ya jachule talo guato y treinta pidason salape gui prinsipen y mamale yan y manamco na taotao sija, <sup>4</sup> Ya ilegña: Guajo isaoyo, juentrega y taeisao na jâgâ. Lao sija ilegñija: Jafa ayo guiyajame? Jagoja adaje. <sup>5</sup> Ya jayute y pidason salape jalom gui jalom y templo, ya mapos ya jañaca güe. <sup>6</sup> Ya y prinsipen y mamale sija, jachule y salape ya ilegñija: Ti tunas na tapolo gui tesoro sa baliña y jâgâ. <sup>7</sup> Ya manaconseja entre sija, ya mafajan y fangualuan oyero, para y naftan y taotaojuyong. <sup>8</sup> Ayo mina mafanaan ayo na fangualuan: Fangualuan jâgâ, asta pago na jaane. <sup>9</sup> Ayo nae macumple y sinangan na pot y profeta Jeremias, ni ilegña: Ya sija jachule y treinta pidason salape, presio ayo y gaebale, y presio na mapolo gui jiloña y famaguon Israel; <sup>10</sup> Ya manmanae sija, para ujafajan y fangualuan y oyero taegüenao, na jatagoyo y Señor. <sup>11</sup> Ya si Jesus estaba tomojgue gui menan y magalaje, ya y magalaje finaesen güe, ilegña: Jago y Ray Judio sija? Si Jesus ilegña: Jago umalog. <sup>12</sup> Ya anae mafaaela ni y prinsipen y mamale, yan y manamco sija, ti manope ni jafa. <sup>13</sup> Ayo nae si Pilato ilegña nu güiya: Ti unjungog cuanto na güinaja nae manmadeclara contra jago? <sup>14</sup> Ya ti manope ni un sinangan;

ya ninagosmanman y magalaje. <sup>15</sup> Ya y jaanin y guipot, costumbreña y magalaje na usotta pot y taotao sija un preso, jaye y malagoñija. <sup>16</sup> Ya guaja presoñija uno na afamao, na y naanña si Barabas. <sup>17</sup> Ya anae mandaña ilegña si Pilato nu sija: Jaye malagonmiyo jusottaye jamyo? Si Barabas pat si Jesus, ni mafanaan Cristo? <sup>18</sup> Sa jatungoja na pot embidiañija muna maentrega güe. <sup>19</sup> Ya anae estaba güe na matatachong gui tribuna, y asaguaña manago nu güiya, ilegña: Chamo umeentalo nu enao tunas na taotao; sa pago jupadedese megae sija gui güinife pot güiya. <sup>20</sup> Lao y prisipen y mamale sija, yan y manamco sija jasoyo y taotao sija, na uagagao si Barabas, ya si Jesus, umapuno. <sup>21</sup> Ya y magalaje manope, ilegña nu sija: Jaye gui dos malagonmiyo jusottaye jamyo? Sija ilegñija: Si Barabas. <sup>22</sup> Si Pilato ilegña nu sija: Ya jafa jufatinas as Jesus ni mafanaan Cristo? Todos sija ilegñija: Umatane gui quiluus. <sup>23</sup> Ya ilegña: Jafa na taelaye finatinasña? Lao sija managang mas duro, ilegñija: Umatane gui quiluus. <sup>24</sup> Anae jalie si Pilato na taya jafa na probecho, lao mas y ninafanyaoyao, mañule janom ya jafagase y canaena gui menan y taotao sija, ya ilegña: Taeisaoyo gui jâgâ este y tunas na taotao: lie jamyo. <sup>25</sup> Ya manmanope todo y taotao sija ilegñija: Y jâgâña usaga guiya jame, yan y famaguonmame. <sup>26</sup> Ayo nae masotta si Barabas, ya an munjayan mapanag si Jesus, maentrega para umaatane gui quiluus. <sup>27</sup> Ayo nae y sendalon y magalaje macone si Jesus gui pretorio, ya mandaña guiya güiya todo y manadan sendalo sija. <sup>28</sup> Ya mapula y magaguña, ya manam-

inagago agaga na magagon anaco. <sup>29</sup> Ya mapolo gui iluña un corona na mafatinas ni títuca sija, yan un piao gui agapa na canaeña; ya mandimo gui menaña, ya mamofefea, ilegñija: Jafa talatmanu jao Ray Judio sija! <sup>30</sup> Ya matolae güe, ya machule y piao ya mapanag y iluña. <sup>31</sup> Ya anae munjayan mamofefea, mapula y magagon anaco, ya manaminagago ni magaguña, ya macone para umaatane gui quiluus. <sup>32</sup> Ya anae jumajanao manasoda yan un taotao Sirene na y naanña si Simon: este maobliga para uchinilie ni quiluusña. <sup>33</sup> Ya anae manmato gui un lugat na mafanaan Golgota, cumequeilegña, y sagan calabera, <sup>34</sup> Mannae para uguimen binagle, manadaña yan lalaet; ya anae jachague, ti malago jaguimen. <sup>35</sup> Anae munjayan maatane gui quiluus, mandesapatta y magaguña, mayute suette sija gui jiloña; (para umacumple y mumayan masangan pot y profeta: Ujanaadesapatta y magagujo, ya y jilo y magagujo ufanmayute suette sija.) <sup>36</sup> Ya manmatachong, ya maadadaje güe güije. <sup>37</sup> Ya mapolo gui iluña y mafaelaña, matugue: ESTE SI JESUS RAY Y JUDIO SIJA. <sup>38</sup> Ayo nae maatane yan güiya gui quiluus yan y dos na saque; y uno gui agapaña ya y otro gui acagüeña. <sup>39</sup> Ya y taotao na manmalolofan, masangane güe innataelaye, ya jayeyengyong y iluñija, <sup>40</sup> Ya ilegñija: Jago y yumute papa y templo, ya y mina tres na jaane unnacajulo; libre maesajao; yaguin jago Lajin Yuus, tunog papa güena gui quiluus. <sup>41</sup> Taegüinija locue mamofefea güe y prisipen mamale sija, yan y escriba sija, yan y Fariseo sija, yan y manamco na taotao sija,



ilegñija: <sup>42</sup> Janalibre y palo, ya ti siñagüe janalibre na maesa. Güiya y Ray y Israel; polo ya utunog papa pago gui quiluus, ya ayo nae utajonggue güe. <sup>43</sup> Jaangoco si Yuus; polo ya ulinibre pago, yaguin malago nu güiya, sa ilegña: Güajo Lajin Yuus. <sup>44</sup> Y mañaque locue, ni y manmaatane yan güiya gui quiluus, manajuyonge güe locue. <sup>45</sup> Ya desde y mina saes na ora guaja jinemjom todo y jilo y tano, asta y mina nuebe na ora. <sup>46</sup> Ya y mina nuebe na ora, si Jesus umagang nu y dangculon inagang ilegña: Eli, Eli, lama sabactani! cumequeilegña: Yuusso, Yuusso, jafa na undingo yo? <sup>47</sup> Ya y palo ni manestaba güije, majungog güe, ya ilegñija: Si Elias este jaaagang. <sup>48</sup> Ya enseguidas malago uno guiya sija, ya jachule y esponja y janafañopchop binagle, ya japolo gui un piao, ya janae güe para uguimen. <sup>49</sup> Y palo ilegñija: Polo ya talie cao ufato si Elias ya uninalibre. <sup>50</sup> Ayo nae si Jesus, anae munjayan umagang talo otro biaje nu y dangculon inagang jaentrega y espiritu. <sup>51</sup> Ya estagüe y cottinan y templo na masise y dos pedaso, guinin sumanjilo asta y sumanpapa; ya y tano mayengyong, ya y acho sija mangoca. <sup>52</sup> Ya y naftan sija manmababa ya megae na tataotao mañantos sija ni manmamaego, mangajulo; <sup>53</sup> Ya jumanao gui naftan, despues di quinajiloña, ya mato gui santos na siuda, ya manalie ya megae. <sup>54</sup> Ya y senturion, yan y mangaegue yan güiya na maadadaje si Jesus, anae malie y linao yan todo ayo sija y manmafatinas, mangosmaaño ya ilegñija: Sumen magajet na Lajin Yuus este. <sup>55</sup> Ya mangaegue güije megae na famalaoan na man-

manaatan gui chago, ni jadalalag si Jesus guine Galilea ya jasesetbe. <sup>56</sup> Gui entalo ayo sija si Maria Magdalena, yan si Maria nanan Santiago yan José, yan y nanan y famaguon Sebedeo. <sup>57</sup> Ya anae este pupuenge güije na jaane, mato un taotao Arimatea, na rico, na y naanña si José, na güiya locue disipulon Jesus. <sup>58</sup> Güiya mato gui as Pilato, ya jagagao y tataotao Jesus. Ayo nae si Pilato manago na umanae. <sup>59</sup> Ya jachule si José y tataotao, ya jabalutan ni un sabanas na gasgas, <sup>60</sup> Ya japolo gui nuevo na naftanña, ni y finatinasñaja gui acho ni sacapico; ya janagalileque guato un dangculon acho y pettan y naftan, ya mapos. <sup>61</sup> Ya manestaba güije si Maria Magdalena, yan y otro Maria, na manmatatachong gui menan y naftan. <sup>62</sup> Ya y inagpaña na jaane, despues di y jaanen finamauleg, mandaña y prinsipen y mamale sija, yan y Fariseo sija gui as Pilato, <sup>63</sup> Ya ilegñija: Señor, injaso na ayo y dacon ilegña, anae estaba lalâlâ: Despues di tres na jaane, jucajulo talo. <sup>64</sup> Enao mina fanago, ya umaasegura y naftan, asta y mina tres na jaane; sa noseaja ufanmato y disipulo sija an puenge ya ujasaque; ya ujaalog ni taotao sija: Cajulo esta gui entalo manmatae: ya y uttimo na linache udangculoña qui y finenana. <sup>65</sup> Ilegña si Pilato nu sija: Inguaja un guatdianmiyo; janao, ya inasegura todo manu y ninasiñanmiyo. <sup>66</sup> Ayo nae manmapos sija, ya maadaje y naftan para umaasegura, ya maseyo y acho.

## 28

<sup>1</sup> YUTTIMO na ora y sabalo, gui egaan anae mumanánaná y finénana na jaane gui semana,

mato si Maria Magdalena yan y otro Maria, para ujalie y naftan. <sup>2</sup> Ya, estagüe un dangculon linao; sa y angjet y Señor tumunog guine y langet, ya janagalileg y acho gui petta, ya matachong gui sumanjilo. <sup>3</sup> Ya y jechuraña parejo yan y lamlam, ya y magaguña apaca calang niebe. <sup>4</sup> Ya pot y minaañao nu güiya, y guatdia sija mayengyong ya sumaga calang manmatae. <sup>5</sup> Ya manope y angjet, ilegña ni famalaoan sija: Chamiyo fanmaañao jamyo; sa jutungoja na inaliligao si Jesus, ni guinin maatane gui quiluus. <sup>6</sup> Taegüe güine; sa esta cajulo, taegüine guinin jasangan. Maela ya inlie y lugat anae guinin umaason y Señor; <sup>7</sup> Ya janao fanlagoguse, ya sangane y disipuluña sija, na esta cajulo gui entalo y manmatae, ya infaninanangga Galilea: ya ayo nae inlie güe; estagüe, na esta jusangane jamyo. <sup>8</sup> Ayo nae sija manapos gui naftan, manmaañao yan mangosmagof, yan manmalalago para umannae notisia y disipuluña sija. <sup>9</sup> Ya estagüe si Jesus na manasoda ya ilegña nu sija: Fanmagof todos! Ya sija manmato, ya manmagote y adengña ya maadora güe. <sup>10</sup> Ayo nae si Jesus ilegña nu sija: Chamiyo fanmaañao; janao ya sangane mañelujo na ufanjanao para Galilea; ya ayo nae ujaliyo güije. <sup>11</sup> Anae manmapos sija, estagüe palo gui guatdia sija na manmato gui siuda, ya janatungo y prinsipen y mamale sija, todo y munjayan manmafatinas. <sup>12</sup> Ya anae mandaña yan y manamco na taotao ya manaconseja entre sija, mannae y sendalo sija megae na salape, <sup>13</sup> Ya ilegñija: Alog, y disipuluña sija manmato gui anae puenge, ya masaque güe, anae manmamae-

gojam. <sup>14</sup> Yaguin jaecungog este y magalaje, jame innamalago güe ya infanseguro. <sup>15</sup> Ayo nae sija jachule y salape ya jafatinas jafa y manmafanagüe sija: ya esta na sinangan mapublilica ni Judio sija asta pago na jaane. <sup>16</sup> Ya y onse na disipulo sija manmapos para Galilea, gui un ogso anae guinin mantinago as Jesus. <sup>17</sup> Ya anae malie, maador-agüe; lao y palo buebuente. <sup>18</sup> Ya mato guiya sija si Jesus ya jasangane sija, ilegña: Todo y ninasiña manaeyo, gui langet yan y tano. <sup>19</sup> Fanjanao, ya fannaquilisyano todo y nasion sija, tagpange sija pot y naan y Tata, yan y Lajiña, yan y Espiritu Santo: <sup>20</sup> Fanagüe sija, na ujaadaje todosija ni jutago jamyó; sa estagüe jugagaegueja guiya jamyó todo y jaane, asta y jinecog y tano. Amen.

lxxxv

**Y CUATRO EBANGELIO SIJA YAN Y CHECHO Y  
APOSTOLES YAN Y SALMO SIJA**  
**The four Gospels, Acts, and Psalms in the Chamorro  
language of Guam and Northern Marianas Islands  
territories of the United States of America**

Public Domain

Language: Chamorro

Translation by: American Bible Society

2015-01-02

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 9 Oct 2020

5bfe1020-f52d-5696-b4ab-f033aec26237